



AS

FREIZEIT SERVICE

AUSGABE 11 – September 2009

IHR MAGAZIN FÜR REISEN-URLAUB-FREIZEIT

Immer großer Sonderteil: Rund um Caravan und Reisemobil

WICHTIGE TERMINE

CARAVAN SALON
DÜSSELDORF

29.08.- 06.09.2009

REISEN

GEFÜHRTE AS-REISEN 2010

Das neue Programm ist da!

ZUBEHÖR

FIT FÜR DIE UMWELTZONE:
Diesel-Partikelfilter für Transporter
und Wohnmobile

LANGZEITTEST

Teil 10 – 90 355 km

Concorde Concerto A 845 F

RECHT & GESETZ

Vorläufig keine Vollstreckung
ausländischer Bußgelder
in Deutschland



STÄDTE-EVENT BAD SEGEBERG

Zu Besuch bei Winnetou und Old Shatterhand

SÜDPOLLEN-REISE

26.06.-09.07.2010



CINQUETERRE - TOSCANA - ELBA - ROM

17.09.-30.09.10





Liebe Reisefreunde,

aus gegebenen Anlass möchten wir an dieser Stelle nochmals zum Thema: **Gesundheitswesen in Deutschland Stellung beziehen.**

Nur wenn wir gesund sind, gesund bleiben, Vorsorge betrieben wird und uns auch notwendige Reiseimpfungen ermöglicht werden, können wir alle unseren Urlaub unbeschwert genießen.

In Darmstadt findet am Do 27.8.09 (in der Orangerie) eine Podiumsdiskussion zum Thema: "Gesundheitswesen vor dem AUS" statt.

Diese und ähnliche Veranstaltungen finden wir sicherlich im Moment an vielen Orten der Bundesrepublik.

Der Grund lässt sich leicht erklären: Die großen Wahlen im September stehen vor der Türe und werden, davon ist unser Redaktion überzeugt, wegweisend für die Zukunft unseres Gesundheitswesens sein.

Studieren die dazu einmal die Programme der Parteien, die, seit Blüm, rund 20 Jahre erfolglos am Gesundheitswesen herumbasteln: Einheitskasse, Medizinische Versorgungszentren, Kopfpauschalen, Gesundheitsfond, etc. sind die großen Schlagworte der Regierung. – Dabei ver-

gisst man menschliche und ethische Werte, behandelt den Patienten nach Preisliste (und nicht als menschliches Individuum), ignoriert Leistung und Fachkenntnis der Leistungserbringer im Gesundheitswesen und nimmt keine Rücksicht auf die Individuellen Bedürfnisse und Wünsche der Bürger (Versicherten). – Es geht hier auch nicht um echte Reformen, sondern immer wieder um neue Sparpakete die verabschiedet und gebündelt werden.

Liest man genauer nach findet man dann doch eine Partei die erkennt: Wir benötigen eine Grundreform im Gesundheitswesen, wir brauchen einen Systemwechsel.

Ein Sachleistungssystem, wie wir es heute haben, hat keine Zukunft, wenn wir weiter medizinische Versorgung auf hohem Niveau wollen: Ein Kostenerstattungssystem soll hier für eine Verbesserung sorgen.

Was würde sich dadurch ändern: Heute besteht das Vertragsverhältnis zwischen Ihrem Arzt (oder Ärztin) und der Kasse – im neuen System besteht das Vertragsverhältnis direkt zwischen Ihnen, dem Patienten und seinem Arzt. – Sie alleine bestimmen die gewünschten Leistungen und die Kasse / Versicherung mit der Sie sich versichern wollen. – Sie erhalten die Arztrechnung und haben damit Transparenz bei der Inanspruchnahme der ärztlichen Leistungen. Sie selbst entscheiden dann ob es ein Original- oder Nachahmer-Arzneimittel

in der Apotheke gibt, bzw. von welchem Hersteller Sie ein Präparat wünschen (also kein ständiger Firmenwechsel mehr, den derzeit die Kasse vorschreibt). – Die Arztrechnung wird dann im zweiten Schritt von Ihrer Kasse/Versicherung erstattet.

Diese neue Variante der Gesundheitspolitik, die wir voll unterstützen (da so alleine ein hohes medizinisches Niveau mit dem Arzt und Krankenhaus Ihrer Wahl gesichert werden kann), finden wir derzeit nur bei einer Partei, der FDP.

Gegner dieser neuen Ideen, wollen dem Bürger Angst machen indem Sie von höheren Kosten reden. – Wer ehrlich die Entwicklungen im Gesundheitswesen sieht muss klar zugeben: Beitragssätze von heute sind längst Augenwischerei: Zählen Sie einmal die ganzen Sonderzuzahlungen bei Arzt, Apotheke, Krankenhaus... zusammen, nehmen Sie die ganzen Ausschlüsse von Dingen die nicht mehr von der Kasse bezahlt werden, bzw. bei denen Arzneimittel bestimmter

Hersteller vorgeschrieben werden und sehen Sie der Wahrheit ins Auge. Wir haben schon längst eine 2 Klassenmedizin (denn eine vernünftige medizinische Versorgung, auf dem aktuellen Stand der Medizin, erhalten Sie schon heute nur über Zusatzversicherungen oder Privatzahlungen beim Arzt). – Unser Gesundheitswesen wird so oder so teurer werden (alle Dinge werden teurer!), außer der Staat gibt noch größere Zuschüsse. – Auf dem FDP-Weg wird unser Gesundheitssystem v.a. ehrlicher, menschlicher, individueller und höherwertig.

Lassen Sie sich diese Gedankenanstöße einmal in Ruhe durch den Kopf gehen und stöbern Sie zum Thema Gesundheitswesen im Internet, damit Sie im September wirklich die richtige Wahl treffen.

Ihre

AS-Internet-Magazin-Redaktion
Alina und Sven Dalbert





INHALT

- 2 EDITORIAL
- 3 IMPRESSUM

Rund um Caravan und Reisemobil

- 4 WICHTIGE TERMINE: *Caravan Salon Düsseldorf*
- 6 REISEMOBILHERSTELLER
- 7 REISEMOBIL- und CARAVANZUBEHÖR: *HJS – Diesel Partikelfilter*
- 13 LANGZEITTEST: *Concorde Concerto A 845 F – 90 355 km erreicht*

Reisen - Urlaub - Freizeit

- 15 RECHT & GESETZ
- 18 REISEN: *Geführte AS Freizeit Service Reisen 2010*
- 20 *Karl-May-Spiele in Bad Segeberg*
- 23 AS-SERVICE-INFOS

IMPRESSUM

AS Internet Magazin

Das Internetmagazin
für Reisen, Urlaub und Freizeit

Verlag:

AS Freizeit Service

Rheinstr. 2A
D-64584 Biebesheim
E-Mail: info@as-freizeit-service.de

Redaktion:

Alina und Sven Dalbert
Tel. 06258 90 52 52 Fax 06258 90 52 53

Redaktionsfotos, Gestaltung und Produktion:

Alina und Sven Dalbert

Ergänzende Fotos: Dethleffs, Concorde, Frankia, HJS, Efoy, Dometic, Moby, Boote Zentrum, Karl-May-Spiele, BIG, Camping Schluga, Stadtmarketing Delmenhorst

Anzeigen:

Tel. 06258 90 52 52 Fax 06258 90 52 53

Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung von AS Freizeit Service möglich. Bilder und Aufmachung urheberrechtlich geschützt.

Wir erlauben und begrüßen aber ausdrücklich das Zitieren unserer Texte sowie das Setzen von Links auf unsere Website mit Internet-Magazin, solange kenntlich gemacht wird, dass es sich um Inhalte unseres Magazins handelt und diese Inhalte nicht in Verbindung mit Inhalten Dritter gebracht werden, die unseren Interessen widersprechen.

Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität der auf dieser Website angebotenen Informationen. Die Informationen wurden nach bestem Wissen recherchiert und aufgearbeitet. Sollten einzelne Angaben, z.B. Adressen oder Telefonnummern nicht mehr aktuell sein, nehmen wir Ihre entsprechenden Hinweise gerne entgegen.

Bei den Informationen finden Sie auch Links zu Internet-Seiten. Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass wir keinen Einfluss auf die Gestaltung und den Inhalt der Seiten haben, auf die verlinkt wird. Wir können daher auch keine Gewähr für die Aktualität, Korrektheit, Vollständigkeit oder Qualität der dort bereitgestellten Informationen übernehmen. Vor diesem Hintergrund distanzieren wir uns hiermit von allen Inhalten dieser Seiten. Diese Erklärung gilt für alle in unserem Internet-Magazin enthaltenen Links zu externen Seiten und deren Inhalte.

AS Freizeit Service behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen oder Ergänzungen der bereitgestellten Informationen vorzunehmen



WICHTIGE TERMINE



Der CARAVAN SALON DÜSSELDORF zeigt die ganze Vielfalt mobiler Freizeit: Alle Marken sind vertreten

Vom 29. August bis 6. September 2009 blickt die Caravaning-Branche gespannt nach Düsseldorf. Dann bietet der CARAVAN SALON DÜSSELDORF mit allen Neuheiten für die Saison 2010 einen einzigartigen Überblick über die Welt der mobilen Freizeit.

Das Angebot umfasst Zubehör, Ausbauteile, Campingausrüstung, Zelte, Mobilheime, Reisedestinationen, Campingplätze und Reisemobilstellplätze sowie Reisemobile und Caravans in allen Preiskategorien.

GUTE NACHRICHT!

Der Besuch des CARAVAN SALON ist **OHNE SCHADSTOFFPLAKETTE** möglich!

Das Düsseldorfer Messegelände und das Caravan Center liegen ebenso wie alle großen Zufahrtstraßen und ausgeschilderten Routen zur Messe außerhalb der Düsseldorfer Umweltzone. Der Besuch des CARAVAN SALON DÜSSELDORF ist somit ohne Schadstoffplakette möglich. Auch der Düsseldorfer Reisemobil-Stellplatz am Tonhallenufer sowie die Campingplätze Unterbacher See, Lörick und Meerbusch-Langst können ohne Plakette erreicht werden.

Einen Plan der Düsseldorfer Umweltzone gibt auf im Internet auf <http://www.duesseldorf.de/kfz/feinstaub>

800 Stellplätze, versorgt mit Strom, und über 1200 Stellplätze ohne Stromversorgung bieten Ihrem Caravan für die Dauer der CARAVAN SALON ein "Zuhause". Bitte beachten Sie, dass eine Reservierung nicht möglich ist und die Stellplätze nur bis 22.00 Uhr bezogen werden können.

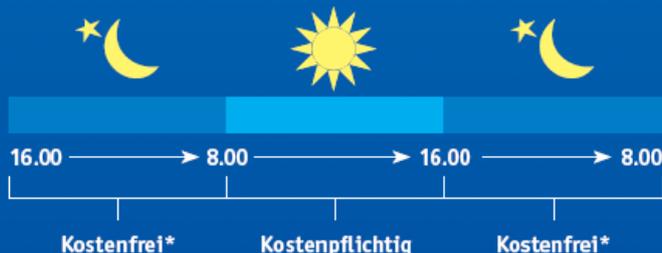
Am Caravan Center der Messe Düsseldorf finden Sie einen Kiosk mit Lebensmitteln für den täglichen Bedarf, eine Gasstation für Propangasflaschen (graue 5 und 11 kg Flaschen im Tausch), Telefone, Abfall- und Wertstoffcontainer, Briefkasten sowie ein Festzelt mit abendlichem Musikprogramm.

Wichtige Information für alle Nutzer des CARAVAN-CENTER

Parkgebühr für Wohnmobil/Gespann

Täglich von	8.00 bis 16.00 Uhr	
	kostenpflichtiger Zeitraum (siehe Grafik)	
versorgt	nur begrenzte Kapazität	€ 22,-
Clubmitglieder		€ 19,-
unversorgt		€ 15,-
Clubmitglieder		€ 12,-

Beispiel:



*Kostenfreie Übernachtung nur in Verbindung mit gültigem Parkticket für den vorhergehenden oder folgenden Tag.

CARAVAN SALON Clubmitglieder erhalten nur bei Vorlage Ihres Club-Ausweises die vergünstigte Parkgebühr.

Öffnungszeiten:

täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr

Tageskarten:

Erwachsene EUR 12
2-Tages Karten EUR 19
Schüler, Studenten, Auszubildende EUR 8
Kinder 6-12 Jahre EUR 5

Eintrittspreise

CARAVAN SALON CLUB Mitglieder:

Tageskarten EUR 8
2-Tages Karten EUR 14

Fachbesucher und Medientag (28.8.09)

(keine Ermäßigung für Clubmitglieder) EUR 25

Kartenvorverkauf:

Alle Eintrittskarten beinhalten die kostenlose Fahrt zur Messe und zurück mit Bussen, Bahnen und Zügen innerhalb des [Verkehrsverbundes Rhein-Ruhr \(VRR\)](#)!



CARAVAN SALON DÜSSELDORF: Kinder herzlich willkommen **Großes Unterhaltungsangebot mit Clowntheater, Kletterwand, Hüpfburg und Kinderschminken**

Dafür, dass Erwachsenen beim CARAVAN SALON DÜSSELDORF nicht langweilig wird, sorgt das große Angebot an Freizeitfahrzeugen. Damit auch bei den Kindern keine Langeweile aufkommt, gibt es in den Hallen und im Freigelände verschiedene Aktionsstationen. Da ist zum einen der Caravaning Wiiathlon in Halle 16, bei dem an verschiedenen Stationen mit Nintendo Wii Punkte gesammelt werden können, für die es dann tolle Gewinne gibt.

Ein Highlight für die ganz kleinen Besucher ist auch 2009 die BobbyCar-Fahrschule vor Halle 17. Auf BobbyCars, die einem großen Reisemobil zum Verwechseln ähnlich sehen, können sie erste Fahrversuche machen, wobei es wie im echten Straßenverkehr die Regeln zu beachten gilt.

Zwischen den Hallen 16 und 11 gibt es außerdem noch eine große Hüpfburg, auf der alle richtig sind, die sich einmal ordentlich auspowern möchten. Wer dann noch Kraft hat, kann direkt gegenüber die Kletterwand des Stadtsportbundes Düsseldorf erklimmen. 6,50 Meter ist sie hoch und endet mit einem Überhang als besondere Herausforderung. Viele verschiedenfarbige Griffe zeigen die unterschiedlich schwierigen Routen nach oben an.



Daneben gibt es auch eine vier Meter hohe Boulderwand, die eine besondere Schwierigkeit bietet: Bis zu einem Meter klettern die Kinder hier horizontal über Kopf. Und an einem Ausleger können sie klettern am Seil mit Hilfe der Prusiktechnik üben. Zusätzlich wartet auf die Entdeckungsfreudigen das 30 Meter lange, vollkommen dunkle Kriechtunnelsystem.

Wenn die Erwachsenen sich in Ruhe in den Hallen umsehen möchten und die Kinder in guten Händen wissen wollen, ist der große Spielstand der AWO in Halle 9 die richtige Anlaufstelle. Dort werden Kinder ab 3 Jahren mit einem vielfältigen Programm betreut. Zahlreiche Spiele stehen zur Verfügung, außerdem können die Kinder sich schminken lassen und zusammen mit den Betreuern malen und basteln. Samstags und sonntags ist von 11 bis 17 Uhr das Kindertheater „Oh, Larry“ zu Gast. In jeweils 20-minütigen liebevoll inszenierten Vorstellungen bietet es Clowntheater, Zaubershow, Riesenseifenblasen und den beliebten Luftballonzoo.



AUF DEM CARAVAN SALON DÜSSELDORF
Halle 11 / Stand A 25 / bei Dethleffs



REISEMOBILHERSTELLER

Dethleffs
Ein Freund der Familie

präsentiert Feuerwerk an Neuheiten auf dem Caravan Salon

Zum neuen Modelljahr hat die Dethleffs GmbH & Co. KG aus Isny im Allgäu fast ihr komplettes Modellprogramm auf den Kopf gestellt. Beinahe in allen Baureihen gab es sowohl im Interieur als auch im Außendesign gestalterische Änderungen. Speziell hervorzuheben ist bei den Reisemobilen die neue Teilintegrierten Baureihe Globe4, die auf Wunsch mit einem Hubbett ausgerüstet werden kann. Bei den Caravans übernimmt der neue Lifestyle die Rolle des "jungen Wilden" im Dethleffs Modellprogramm 2010. Sowohl was die Innenraumgestaltung als auch Grundrisslösungen betrifft, geht er unkonventionelle Wege.

Auf dem Caravan Salon in Düsseldorf feiern aber noch drei besondere Neuheiten Premiere, die die bereits vorhandene, enorme Bandbreite der Dethleffs Modelle nach unten und oben erweitern werden. Dethleffs wird einen Luxuscaravan mit einzigartigem Design, überlegener Technik und exklusiver Ausstattung präsentieren. Für Individualisten bietet der Allgäuer Hersteller ein neues Konzept mit Caravans und Reisemobilen in Modulbauweise an. Die multifunktionellen Modelle werden mit Preisen ab 6.999 Euro für den Caravan bzw. 25.999 für das Reisemobil die günstigsten Freizeitfahrzeuge aus deutscher Produktion sein, die es auf dem Caravan Salon zu sehen gibt.



Der Dethleffs Stand befindet sich in Halle 11 / A25.

Weitere Informationen zu Dethleffs Neuheiten finden Sie unter www.dethleffs.de

Treffen Sie die Eishockey-Nationalmannschaft auf dem Caravan Salon!



Concorde ist der offizielle Partner der IIHF Eishockey Weltmeisterschaft 2010. Was Reisemobile und Sport gemeinsam haben? Bei beiden ist es die Leidenschaft, die ihnen erst Leben einhaucht. Überzeugen Sie sich selbst auf dem Caravan Salon 2009 in Düsseldorf, denn die deutsche Eishockey-Nationalmannschaft wird zu Gast am Concorde Messestand sein. Neben Autogrammstunden dürfen alle Besucher auf dem Freigelände gegen die Eishockey-Spieler antreten, um Deutschlands besten Schützen zu ermitteln. Den Gewinnern winken tolle Preise. Die Firma Concorde finden Sie in Halle 14 auf dem Stand B32-01/B32-05.

FRANKIA – FF2 DAS neue Reisemobil für zwei

Durch einfaches Hochschieben der Rückenlehne verwandelt sich die gemütliche Rundsitzgruppe in zwei großzügige, getrennte Betten. Der Clou: Bettkästen für Bettwäsche unter den Sitzbänken. Weitere Infos unter: www.frankia.de oder auf dem Caravan Salon Halle 11 / A 05.





REISEMOBIL- und CARAVANZUBEHÖR

FIT FÜR DIE UMWELTZONE: Diesel-Partikelfilter für Transporter und Wohnmobile

Mit der Nachrüstung eines HJS City-Filter® Systems können Fahrverbote vermieden werden, um sich auch langfristig freie Fahrt in Umweltzonen zu sichern.

Damit die Luftqualität in den Innenstädten besser wird, haben mehr als 30 Städte in Deutschland Umweltzonen eingerichtet, etwa 18 wollen nachziehen. Für Anfang 2010 haben einige Städte sogar eine Verschärfung der bestehenden Zonen geplant. Zum Beispiel Berlin und Hannover: Dort können dann nur noch Fahrzeuge mit grüner Plakette in die Innenstadt fahren. Bremen, Frankfurt am Main, Köln und München erlauben ab 2010 nur noch gelbe und grüne Plaketten. Wer ohne oder mit falscher Plakette unterwegs ist, riskiert ein Bußgeld in Höhe von 40 Euro und einen Punkt in Flensburg.

Besitzer von Diesel-Pkw oder leichten Nutzfahrzeugen sollten sich deshalb rechtzeitig darum kümmern, dass ihr Fahrzeug eine grüne, jedoch zumindest eine gelbe Plakette bekommt. Ältere Fahrzeuge können fit für die Umweltzone gemacht werden: durch Nachrüstung.

Freie Fahrt in Umweltzonen nur noch für ...			
Stadt (Auszug)	2010	2011	2012
Augsburg	3 4	4	4
Berlin		4	
Bremen	3 4	4	
Dortmund	2 3 4	3 4	k.A.
Düsseldorf	2 3 4	3 4	k.A.
Essen	2 3 4	3 4	k.A.
Frankfurt /Main	3 4		4
Hannover		4	
Köln	3 4		k.A.
München	3 4		k.A.
Stuttgart		2 3 4	3 4
Wuppertal	2 3 4	3 4	k.A.

HJS City-Filter® – Steuerliche Förderung

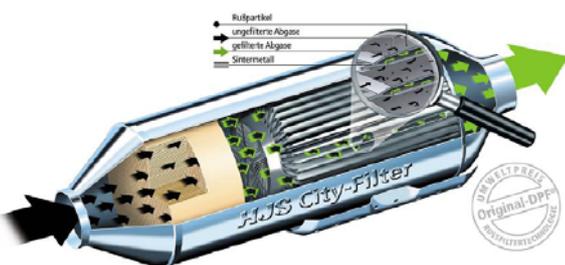
Gewerbetreibende mit Transportern oder Besitzer von Wohnmobilen mit Pkw-Zulassung können von der steuerlichen Förderung profitieren: Wer noch in diesem Jahr sein Dieselfahrzeug mit Pkw-Zulassung nachrüsten lässt, bekommt 330 Euro vom Staat geschenkt. Dieser Förderbetrag wird auf die Kfz-Steuer angerechnet und gilt für alle Autos, die vor dem 31. Dezember 2006 erstmals zugelassen wurden. Umweltschonende Fahrzeuge mit Pkw-Zulassung müssen zudem keine Strafsteuer zahlen.

Ohne Filter hingegen werden jährlich 1,20 Euro pro 100 ccm Hubraum fällig. Außerdem steigt der Wiederverkaufswert: Laut Schwacke liegt er für einen Diesel ohne Filter um durchschnittlich 600 Euro niedriger als mit Filter. In Regionen mit Umweltzonen werden die Verluste noch größer sein. Autos ohne grüne Plakette sind dort meist unverkäuflich.

HJS City-Filter® – Speziell für die Nachrüstung

Für die besonderen Anforderungen der Nachrüstung bei leichten Nutzfahrzeugen und Wohnmobilen bietet HJS den City-Filter® an. Das TÜV geprüfte und vom ADAC empfohlene System basiert auf der mit dem deutschen Umweltpreis ausgezeichneten Sintermetallfiltertechnologie.

Der City-Filter® wurde speziell für die Nachrüstung entwickelt, ist wartungsfrei und hält ein Fahrzeugleben lang. Zudem ist durch den Einbau des City-Filters ein kaum messbarer Kraftstoffmehrverbrauch festzustellen. Dies bestätigen auch die ADAC-Experten: Bei den Untersuchungen wurde ein minimaler Dieselmehrverbrauch von 0,05 bis 0,15 Liter pro 100 Kilometer gemessen.



HJS City-Filter® – Funktionsweise

Der City-Filter® weist Ruß-Minderungsraten von bis zu 70% auf. Die gesetzlichen Vorgaben werden somit mehr als erfüllt. Die Fahrzeugabgase mit den Rußpartikeln strömen vom Motor in das Filtergehäuse ein. Die gasförmigen Bestandteile durchströmen die mikroskopisch feinen Poren der Filtertaschen. Die Rußteilchen, inkl. der Feinstpartikel werden auf der Oberfläche zurückgehalten und lagern sich auf den einzelnen Filtertaschen ab.



Bei einer Abgastemperatur von ca. 200° C startet die Regeneration (Reinigung) des Filters. Das mit Hilfe des Oxidationskatalysators (vorgeschaltet oder integriert) gebildete Stickstoffdioxid (NO₂) trifft auf den abgelagerten Ruß an den Filtertaschen. Dabei werden die Rußpartikel oxidiert und abgebaut; das vorher gebildete NO₂ wird wieder zu Stickstoffmonoxid (NO) reduziert. Durch diesen sich ständig wiederholenden chemischen Prozess regeneriert sich der Filter kontinuierlich von selbst.

HJS City-Filter® – Lieferprogramm

Das City-Filter® Lieferprogramm deckt rund 90 Prozent des gesamten Dieselfahrzeugbestands ab und umfasst mehr als 700 Fahrzeugtypen. Mit dem System können unterschiedlichste Fahrzeugtypen im Bereich der leichten Nutzfahrzeuge nachgerüstet werden – vom Fiat Ducato, VW LT bis hin zum Iveco Daily. Das bestehende Programm unterliegt einer ständigen Betrachtung und Erweiterung, so dass zusätzliche Fahrzeuge kontinuierlich mit aufgenommen werden.

Fahrzeugbesitzer, die sich einen schnellen Überblick über passende Filter und zu erzielende Plakettenfarbe, anfallende Nachrüstungskosten, mögliche Steuerersparnisse sowie geeignete Werkstätten in ihrer Region verschaffen wollen, werden auf der HJS-Webseite fündig unter: www.hjs.com/lieferprogramm

HJS City-Filter® – Einbau

Der Einbau eines City-Filters geht einfach und schnell: Weder Sensorik noch Elektronik sind betroffen und auch in die Motorsteuerung muss nicht eingegriffen werden. Die Filter werden im vorderen Teil der Abgasanlage montiert – das dauert maximal eine Stunde.



In der AU-Werkstatt oder beim TÜV bekommt der Fahrzeugbesitzer die Plakette und die Abnahmebescheinigung für das ordnungsgemäße Nachrüsten der Anlage. Diese Bescheinigung legt er der Zulassungsstelle vor, um bei Fzg. mit Pkw-Zulassung den Steuernachlass zu erhalten.

HJS City-Filter® – Service und Wartung

Der HJS City-Filter® ist wartungsfrei und ist für ein Fahrzeugleben ausgelegt. HJS City-Filter® werden durch den TÜV geprüft. Anschließend wird durch das Kraftfahrt Bundesamt eine Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) erteilt. Somit ist sichergestellt, dass alle technischen und steuerrechtlichen Vorschriften eingehalten werden. HJS gewährt für den City-Filter® eine Garantie von drei Jahren oder 80.000 km – je nachdem was zuerst eintritt.

HJS City-Filter® – Umweltplakette

Mit dem City-Filter® erhalten EURO 3/III Fahrzeuge die grüne Plakette bzw. Euro 2/II Fahrzeuge die gelbe Plakette – es ist jeweils ein Stufensprung möglich.

Schadstoffklasse und Plakette vor Nachrüstung	Euro 1	Euro 2	Euro 3	Euro 4 (o. Filter)	Euro 4
	Keine				
	Nachgerüstet mit Diesel-Upgrade Kat	Nachgerüstet mit HJS City-Filter®			Neuwagen mit DPF® ab Werk
Schadstoffklasse und Plakette nach Nachrüstung	Euro 2 	Euro 2 	Euro 3 	Euro 4 	Euro 4
PM-Stufe		PM 1/PMK 1	PM 2/PMK 2	PM 3/PMK 3	PM 5/PMK 4

*Fahrzeuge der Klasse M (Pkw-Zulassung) mit einer zulässigen Gesamtmasse von mehr als 2,5 t, die durch Ausrüstung mit einem City-Filter® die Anforderungen der Stufe PM 1 erfüllen, erhalten die grüne Plakette.



HJS City-Filter® – Nachrüstkosten

Das u.g. Beispiel zeigt, mit welchen Kosten Halter eines leichten Nfz oder Wohnmobils bei einer City-Filter® Nachrüstung zu rechnen hat.

Für 99 Prozent der Fahrzeuge mit Lkw-Zulassung wird ein zusätzlicher Katalysator zum Filter-System mitgeliefert. Die Kosten für den Katalysator sind im Preis enthalten!

Bei Fahrzeugen mit Pkw-Zulassung kann bis Ende 2009 noch die steuerliche Förderung i.H.v. 330 EURO bei einer Nachrüstung in Anspruch genommen werden.

Beispielrechnung Fiat Ducato II 2.3 JTD

Kosten HJS City-Filter® = 875,00 €

+ MwSt. = 166,25 €

+ Einbaukosten = 80,00 € (in Abhängigkeit der Werkstatt)

GESAMT = 1.121,25 €

Fragen zum City-Filter®, der Nachrüstung, der Plakettenvergabe oder vieles mehr beantworten gerne die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des HJS-Innendienstes. Für technische Fragen steht der Werkstattmeister mit kompetentem Rat zur Verfügung.

Info-Hotline: 01805 457 373* / E-Mail: hjs@hjs.com / Internet: www.hjs.com

*0,12 €/Min. aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen

Grenzenlose Freiheit
mit dem **HJS** City-Filter®

The image shows a white motorhome with 'Grenzenlose Freiheit' written on its side. To the right, a green-bordered graphic illustrates the filter system: a motorhome icon plus a filter icon equals a green '4' in a circle with 'Feine Filter' written below it.

Diesel-Partikelfilter für Wohnmobile

HJS bietet den kostengünstigen City-Filter® für diverse Wohnmobile an. Durch eine Nachrüstung erhalten Euro III-Fahrzeuge die grüne Plakette und somit freie Fahrt in Umweltzonen.

- ✓ 3 Jahre Garantie / 80.000 km
- ✓ kein Dieselmehrverbrauch
- ✓ problemloser Einbau
- ✓ wartungsfreier Betrieb
- ✓ keine Elektronik, kein Additiv



City-Filter® nur 875,- €

Maximaler Systempreis zzgl. MwSt. und Einbaukosten (variiert je nach Fahrzeugtyp)

INFO-HOTLINE
0 1805 - 45 73 73*
vertrieb@hjs.com

*0,12 €/Min. aus dem d. Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen

HJS
Abgas-Systeme • Exhaust Systems

www.hjs.com



SFC Smart Fuel Cell erweitert Produktportfolio um leistungsstärkste EFOY 2200

- 38 Prozent höhere Energieausbeute als bei Vorgängermodell
- Signifikante Reduzierung der Energiekosten gegenüber bisheriger Produktpalette
- SFC präsentiert EFOY 2200 auf dem Caravan Salon 2009 in Düsseldorf



SFC Smart Fuel Cell, Technologie- und Marktführer für mobile und netzferne Energielösungen auf der Basis von Brennstoffzellen präsentiert zum diesjährigen Caravan Salon in Düsseldorf die neue EFOY 2200-Brennstoffzelle.

Die EFOY 2200 ist die neue Leistungsdimension der EFOY-Brennstoffzellen-Familie. Mit 38 Prozent mehr Leistung gegenüber der EFOY 1600 und einer Ladekapazität von 2200 Wattstunden pro Tag sorgt Sie für noch mehr Energiekomfort und Unabhängigkeit. Gleichzeitig senkt sie die Energiekosten für den Nutzer - die Wattstunde ist im Vergleich zur EFOY 1600 um sieben Prozent günstiger. Die EFOY 2200 wird zu einem

Kaufpreis von EUR 4.999 (inkl. 19 Prozent MwSt; unverbindliche Preisempfehlung) angeboten. Sie erweitert das Brennstoffzellen-Portfolio aus EFOY 600, EFOY 900, EFOY 1200 und EFOY 1600, von denen mittlerweile mehr als 14.000 Stück weltweit verkauft wurden. EFOY-Brennstoffzellen versorgen neben Reisemobilen auch Segelyachten und Ferienhütten zuverlässig und umweltfreundlich mit Strom. Sie arbeiten sparsam, leise und frei von störenden Emissionen für komfortable Energieversorgung fernab vom Stromnetz. Mit einem Verbrauch von unter einem Liter pro Kilowattstunde gehören die EFOY-Brennstoffzellen zu den umweltfreundlichsten

Stromerzeugern für den Freizeitmarkt.

"Mit der neuen EFOY 2200 bieten wir unseren Kunden die mobile Stromversorgungslösung für höchsten Komfort und Autarkie", so Dr. Peter Podesser, Vorstandsvorsitzender der SFC Smart Fuel Cell AG. "Sie ist die ideale Ergänzung unseres bestehenden Produktportfolios, weil sie dem steigenden Bedürfnis nach Unabhängigkeit ohne Verzicht auf gewohnten Komfort Rechnung trägt".

Endverbraucher können mit der neuen Leistungsstärke ab sofort zwischen fünf EFOY-Brennstoffzellen wählen. Je nach individuellem Stromverbrauch im Reisemobil, auf dem Boot oder in der

Hütte sind die EFOY 600, EFOY 900, EFOY 1200, EFOY 1600 und EFOY 2200 die ideale Versorgungslösung. Höchsten Komfort bei steigendem Energiebedarf selbst an den abgelegensten Orten, das bietet das neue leistungsstärkste Modell. Sie wird von führenden Reisemobilherstellern in Europa ab dem Modelljahr 2010 angeboten. Um die passende Brennstoffzelle für den persönlichen Bedarf zu ermitteln, können Interessenten den EFOY-Energiekalkulator unter www.efoy.com nutzen.

Alle EFOY-Brennstoffzellen beziehen ihren Betriebsstoff aus EFOY M5 oder M10-Tankpatronen, die an über 1.200 Verkaufsstellen in Europa erhältlich sind.

Jetzt EFOY-Verbrauch reduzieren! EFOY-Updater kostenlos anfordern!

Sie sind Besitzer einer EFOY-Brennstoffzelle? Dann fordern Sie jetzt den kostenlosen Service-Updater an und machen Sie Ihre EFOY noch besser, sparsamer und umweltfreundlicher! Das Software-Update optimiert den Betrieb Ihrer EFOY und reduziert den Verbrauch der Brennstoffzelle!*

Das Update kann einfach und unkompliziert über den EFOY-Updater selbst durchgeführt werden.

Und so geht's: Das handliche Gerät wird einfach an die EFOY-Brennstoffzelle angeschlossen und führt das Software-Update vollautomatisch durch. Sie brauchen sich um nichts zu kümmern bis die grüne Lampe am Gerät leuchtet. Bei diesem Vorgang werden keine Daten aufgezeichnet, sondern lediglich eine Aktualisierung Ihrer Software veranlasst. So schnell, so leicht haben Sie in Sekundenschnelle mehr Spaß an Ihrem Gerät! Freuen Sie sich jetzt schon auf Ihr Service-Update!

Jetzt kostenlos EFOY-Updater anfordern!**

Tel: 089/ 673 592 0 Fax: 089/ 673 592 369 E-Mail: sales@sfc.com

* Gültig ab Seriennummer 011-642-00865

** Wenn Sie den EFOY-Updater selbst anfordern, möchten wir Sie bitten diesen nach dem erfolgreichen Update Ihrer EFOY im beiliegenden frankierten Rückumschlag an uns zurückzusenden. Sollte der EFOY-Updater nicht innerhalb von 4 Wochen im beiliegenden frankierten Rückumschlag zurückgeschickt werden, wird eine Schutzgebühr von 50 € erhoben.





Im Einsatz für die DKMS DOMETIC in Siegen veranstaltete Typisierungsaktion

Bereits 2007 starteten Dometic und die DKMS eine gemeinsame Aktion. Mit jeder verkauften Staukasten-Klimaanlage spendete Dometic damals den Gegenwert einer Neuregistrierung eines potenziellen Lebensspenders. Das Ergebnis konnte sich sehen lassen: Insgesamt wurden mehr als 200 Typisierungen ermöglicht. Jetzt wurden diese Typisierungen im Siegener Dometic Werk durchgeführt.

Um potenzielle Lebensspender zu gewinnen, nahm Nikolaus Zarmutek vom Arbeitsmedizinischen Zentrum Siegerland den Dometic-Mitarbeitern jeweils 5ml Blut ab. „Rundum gelungen“ fand Klaus Jürgen Bub, Personalchef bei Dometic, die Typisierungsaktion am Siegener Standort. „Einen passenden Stammzellspender zu finden ist wahnsinnig schwer. Dabei ist es so wichtig, denn alle 45 Minuten erkrankt ein Mensch neu an Leukämie. Gerade deshalb sollten Vereine, Schulen und Unternehmen Typisierungsaktionen durchführen. Wir freuen uns, dass unsere Mitarbeiter so zahlreich an der Aktion teilgenommen haben. Neben dem guten Zweck stärkt eine Betriebstypisierung den Zusammenhalt, der gerade in diesen wirtschaftlich turbulenten Zeiten wichtig ist“, so Bub weiter.

Hintergrund:

Für viele Menschen, die an Leukämie erkrankt sind, bietet die Stammzelltransplantation die einzige Chance auf Heilung – vorausgesetzt sie finden einen Spender. Hauptanliegen der DKMS Deutsche Knochenmarkspenderdatei ist der kontinuierliche Ausbau der Datenbank, um möglichst vielen Leukämiepatienten eine Chance auf ein neues Leben zu geben. Für gut 80% der Betroffenen kann ein passender Spender gefunden werden, dennoch wartet jeder fünfte Patient vergeblich. Die DKMS wurde 1991 aus einer privaten Initiative heraus gegründet, anfangs mit 68.000 registrierten Spendern. Heute ist die DKMS mit über 1,85 Millionen registrierten Spendern die weltweit größte Stammzellspenderdatei. Mehr als 240 Stammzellspenden an Patienten im In- und Ausland werden pro Monat über die DKMS vermittelt. Die Neuaufnahme in der Spenderdatei ist mit Kosten verbunden, da neben der Blutentnahme auch das Blut auf Gewebemerkmale typisiert werden muss. Eben diese Typisierung wurde jetzt bei Dometic in Siegen durchgeführt.



Foto: Nikolaus Zarmutek (Arbeitsmedizinisches Zentrum Siegerland) und Jan Hass, der ein Studium mit einer Ausbildung bei Dometic in Siegen absolviert, bei der Typisierung für die DKMS Deutsche Knochenmarkspenderdatei.

FREIHEIT FÜR UNTERWEGS



So verpassen Sie keine Sendung!

Mit der Crystop Anlage AutoSat 2S werden Sie lange Freude haben, denn sie verfügt über folgende Features:

- modemer 32 bit Prozessor
- Smooth Motion Technologie
- Internet via Satellit
- rostfreie Komponenten
- robuste Ausführung
- Wartungsfreiheit

So empfangen Sie auch unterwegs alle Programme in gewohnter Qualität, surfen im Internet und kommunizieren per E-Mail.



CRYSTOP

TELEFON 0721/611071
WWW.CRYSTOP.DE

Viele neue Produkte finden Sie in unserem Katalog!









TPMS

Tyre Pressure Monitoring System

TPMS - Reifendruckkontrollsystem

Das TPMS ist ein Reifendruckkontrollsystem mit dem man den Reifendruck bequem und schnell kontrollieren kann.

- Denn der richtige Reifendruck trägt dazu bei
- die Lebensdauer der Reifen zu verlängern
 - den Kraftstoffverbrauch zu mindern
 - die Fahrsicherheit zu erhöhen

Das TPMS ist ein direkt messendes Reifendruckkontrollsystem mit dem man komfortabel und permanent den Reifendruck überwachen kann.

Das System kann jederzeit nachgerüstet werden und lässt sich in kurzer Zeit ohne hohen technischen Aufwand oder Montagekosten installieren. Es werden lediglich die Ventilkappen gegen die Funksensoren ausgetauscht und das batteriebetriebene LCD-Display wird im Cockpit befestigt.

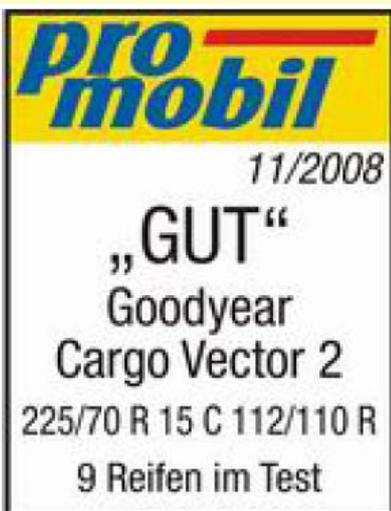
Durch die übersichtliche Anzeige des Displays haben Sie den aktuellen Reifendruck aller Reifen immer im Blick.

Vorteile des TPMS:

- einfache und schnelle Montage
- leicht, kompakt, batteriebetrieben
- Echtzeitanzeige des Reifendrucks
- übersichtliche Anzeige des Displays
- einfache Bedienung
- einstellbare Warnschwellen für den Reifendruck und Temperatur
- Alarmsignal bei Über- oder Unterschreitung der Warnwerte
- Diebstahlsicherung der Sensoren
- Anschluss des Displays über Zigarettensenzünder möglich
- keine Montagekosten

Weiter Infos unter: www.atrium-enterprises.eu

Bezeichnung	10.237.0	
Anzahl Sensoren	6	
Messbereich Sensoren	0 – 11,2 bar	
Einstellungsgenauigkeit	0,14 bar	
Einstellbereich untere Warnschwelle	0,34 – 13,8 bar	
Einstellbereich obere Warnschwelle	0,34 – 13,8 bar	
Anwendung	Wohnmobil Transporter PKW + Anhänger	



Cargo Vector 2

Ganzjahresreifen für
Leicht-Lkw
mit Schneeflocken-
Markierung

Weitere Infos:
AS Internet Magazin
10 / 08 Seite 12



Reisemobil - Langzeittest Teil 10 Concorde Concerto 845 F auf Iveco Daily 60 C17 (aufgelastet auf 6,5 t)

Kilometer-Etappe: 79.115 km – 90.355 km
Alter und Testdauer: 4 Jahre und 2 Monate

Unser Concorde war in den letzten Monaten im Norden und der Mitte Deutschlands, in Norditalien, auf der Insel Sardinien und erneut in den Masuren unterwegs.

Bevor wir zum Testbericht übergehen einige Hinweise:

Im März 2009 tauschten wir aus Testgründen unsere Michelin Ganzjahresreifen gegen Good-year Sommerreifen Typ

G91 Cargo 225/75R 16C 121/120 P (die Ganzjahresreifen hatten nach rund 80000 Laufkilometern noch immer eine Profiltiefe von 0,5-0,6 cm – das ist ein gutes Ergebnis).

Zudem wurde das TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) montiert. Das System von www.atrium-enterprises.eu besteht aus Ventilkappen die einen Sender mit Batterie enthalten und im Fahrzeug haben wir das Funkempfangsteil das uns

ständig den Luftdruck und die Reifentemperatur anzeigen kann.

Ende des Jahres werden wir eine weitere Umrüstung vornehmen:

Aus gelb wird dann grün!

Wir rüsten den Cityfilter der Firma HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG (internet: www.hjs.com / www.city-filter.de) nach. – Wer noch immer am Suchen ist, findet bei HJS

sicher auch für sein Fahrzeug die richtige Lösung. Sie finden sogar Systeme die aus rot – grün machen!

Wir wünschen schon jetzt viel Spaß beim Nachrüsten und beim „sich bei der Reiseplanung keine Sorgen mehr machen zu müssen“ (da man dann nicht mehr prüfen muß in welche Stadt man hineinfahren darf und in welche nicht).



Doch nun zu unserem Fahrzeug und den letzten Testergebnissen:

Zum Aufbau:

In Italien fiel bei 82512 km unser Spannungswandler Typ Xantrex 1800 i aus – damit war das Benutzen der Aufbauklimaanlage während der Fahrt und bei kurzen Stopps nicht mehr möglich. Da wir erstmals das jüngste Familienmitglied Michelle (mit 4 Monaten) dabei hatten und es recht heiß im Mobil wurde, verschoben wir die Weiterfahrt nun immer auf die Abendstunden. –

Ein italienischer Auto-Elektrik-Fachmann konnte nur feststellen, dass es sich nicht um einen Wackelkontakt oder ein anderes leicht zu lösendes Problem handelte sondern, dass der Defekt im Inneren des Wandlers zu suchen wäre. – Da wir wichtige Anschlusstermine hatten, die wir wahrnehmen mussten, telefonierten wir nun alle guten Stationen ab, die uns auf der Weiterfahrtstrecke in Deutschland helfen konnten. – Problemlos räumte uns die Fa. Reimo in Egelsbach gleich am nächsten Tag einen Termin ein und tauschte den

Spannungswandler gegen ein gutes 1500 Watt Gerät (Voltronic Mobil-Power Inverter SMI 1500-NVS Sinus) aus, damit wir wieder 220V an Bord hatten (Kosten um die 1.000,00 €) www.voltronic.de. Das Gerät hat nun auch eine Fernbedienung im Inneren des Mobils.

Wenn 220V Strom anliegt, schaltet der Wandler automatisch aus. – Bis heute funktioniert das Gerät störungsfrei und macht einen sehr guten Eindruck.

Den defekten Xantrex, den wir bei der Fa. EKO-Power bezogen hatten (www.ekopower.de)

schickten wir an die Fa. EkoPower ein, die das Gerät gegen ein Neugerät zum Kulanzpreis tauschte, was wir für sehr großzügig und kundenfreundlich halten. – Dieses Gerät führen wir nun immer als Ersatzgerät mit uns.

Weitere Probleme machte uns der Aufbau erneut mit einer Miniheki-Dachlucke, bei der die Rollschurführung einen Defekt hat. Die Rollos haben keine Spannung mehr, schlagen Falten und lassen sich nicht komplett schließen.



Der Truma Service musste bei km 88730 ein defektes Sicherheitsventil im Heizkreislauf tauschen, da es defekt war und die Heizungsflüssigkeit der Warmwasserheizung ständig ins Freie tropfte. Nachdem wir zuerst literweise über 2 Monate die Flüssigkeit nachgefüllt hatten – fanden wir nach längerem Stehen auf unseren Stellplatz die Stelle an der die Flüssigkeit entwich (es hatte sich ein kleiner „See“ unter dem Mobil gebildet). – Kosten runde 100,00 €.

Ansonsten keine Probleme die gegebenenfalls auch von Concorde, dem Aufbauhersteller, zu vertreten wären.

Die neuen Goodyear Reifen zeigen sich bisher von ihrer besten Seite: Sie laufen ruhig und geben dem Fahrzeug v.a. bei nassen Straßen sicheren Halt (auch wenn viel Regenwasser auf der Straße gewährleisten sie uns eine gute Bodenhaftung). – Verglichen mit den vorherigen Michelin-Ganzjahresreifen, besticht der Goodyear, nach den ersten rund 8000 km, wirklich v.a. mit diesen hervorragenden Eigenschaften bei nasser Fahrbahn - hier überzeugte der zuvor gefahrene Michelin weit weniger. – Interessant wird für uns, im Rahmen dieses Langzeittests, v.a. auch das Thema Verschleiß sein. –

Rund 80.000 km hatte der Michelin hinter sich gebracht und war noch immer kein Reifen zum Wechseln (das ist bei der besonderen Beanspruchung durch uns, mit immer voll beladenem Fahrzeug, eine sehr gute Leistung!).

Das TPMS ist eine tolle Erleichterung – für 6 Reifen liegt das System bei rund 140,00 €, kann leicht selbst montiert werden und ist sein Geld Wert, da man ständig alle 6 Reifendrucke im Blickfeld hat. – Kein Spielzeug sondern ein nützliches Zubehör wie wir meinen. – Nur den Halter für das Gerät kann man vergessen – ist er montiert hat man ständig Vibrationsgeräusche – wir legen die Anzeige einfach vor uns auf die Ablage und gehen so diesem Übel aus dem Weg.

Die Iveco-Basis

Weiterhin sind wir von den Iveco Fahreigenschaften begeistert. – Bei 80.000 km wurden die Bremsklötze getauscht und endlich der Grund gefunden wieso das roten Lämpchen des Airbags immer wieder aufleuchtete: Es war nur ein Kabeldefekt – diesen Fehler wollte der Computer bei den vorausgegangenen Reklamationen der Airbagleuchte aber nie erkennen. – Also: Problem im vierten Anlauf behoben.

Kosten für obige Aktionen lagen bei rund 500,00 €. – TÜV und ASU waren ebenfalls fällig und bereiteten keine Probleme.

In Sardinien meisterte der Iveco gekonnt die vielen Serpentina an der Küstenstraße (Ostküste) und durchs Landesinnere. Hier zeigte sich der klare Vorteil der Zwillingbereifung + Heckantrieb im Vergleich zum Tandemachse mit Vorderantrieb. In Polen dann wieder Härtestest auf einigen Straßen mit Bodenwellen, Spurrillen und Löchern in der Straße.

Die Verbrauchswerte liegen derzeit immer zwischen 16,0-17,8 l/100 km, bei Autobahn 100 km/h oder Landstraßenfahrten.

In Polen setzte (zuerst immer bei Bodenwellen) die Klimautomatik kurzfristig aus – dann ging sie mal 3-4 Tage überhaupt nicht – hier muss ein Werkstattbesuch klären um welches Problem es sich handelt.

Eines der orangefarbenen Rundumlichter muss beim nächsten Service von Concorde getauscht werden – es fiel gerade aus.

Beim Retarder ließen wir sicherheitshalber die Gummiunterlagen tauschen (auf denen der Retarder montiert ist). Sie zeigten zwar nur leichte Abnutzung aber wir wollten nichts versäumen.

Kosten runde 120,00 €. Durchgeführt wurde der

Wechsel direkt bei Fa. Kloft.

Ansonsten gab es keine bösen Überraschungen, eher Freude.

Zusammenfassend sind wir weiterhin sehr mit unserem Iveco zufrieden, auch wenn es ab und zu mal ein Defekt gab (siehe vorhergegangene Testberichte), der nicht unter normal fällt. Aber seine gute, kraftvolle Zugkraft, die uns v.a. erneut problemlos aus so mancher nassen Wiese brachte und die hohe Zuladung, begeistern einfach.

Auch unser komplettes Zubehör erfreute uns:

Alle Testgeräte arbeiteten einwandfrei (über die Efoy-Brennstoffzelle und die CristopDisplay-SAT-Anlage bis hin zum HPR-System von Eisenheimer). Nur, wie oben schon gesagt, der Spannungswandler war defekt und musste getauscht werden.

Wir werden nun versuchen die Efoy-Brennstoffzelle gegen die neue 2200 zu tauschen um Ihnen mitteilen zu können, ob sich der höhere Preis auch auszahlt und in der Praxis Nutzen zeigt.

In Kürze geht es nach Slowenien und Kroatien – mal sehen wie es unserem Fahrzeug dort gefällt und ergeht.

Test-Team

Alina und Sven Dalbert





Vorläufig keine Vollstreckung ausländischer Bußgelder in Deutschland

Das Umsetzungsgesetz zum Rahmenbeschluss über die Vollstreckung ausländischer Geldbußen und Geldstrafen wird in dieser Legislaturperiode nicht mehr in das Gesetzgebungsverfahren eingebracht. Dies bestätigte die Bundesjustizmi-

nisterin Zypris bei einer ADAC Rechtskonferenz am 22.06.2009 in Berlin. Gleichzeitig bekräftigte sie, dass es keine Rückwirkung geben wird und keine Vollstreckung von Bescheiden, bei denen kein Verschulden des Betroffenen festgestellt

wurde. Damit werden Vergehen von deutschen Verkehrsteilnehmern im Ausland, die in diesem Jahr begangen werden, in Deutschland folgenlos bleiben, soweit es keine bilateralen Vollstreckungsabkommen gibt, wie dies mit Österreich

der Fall ist. Bescheide, die gegen den Halter ergehen, ohne dass dessen Fahrereigenschaft festgestellt wird, werden gänzlich von der Vollstreckung ausgenommen werden.

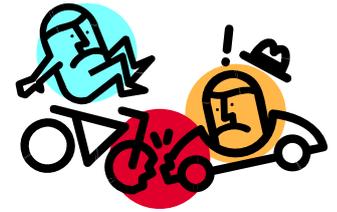
Wartepflichtiger Radfahrer hat alleinige Schuld bei einem Unfall

Köln/Berlin (DAV). Auf Radfahrer als „schwächere“ Verkehrsteilnehmer müssen vor allem Autofahrer besonders achten. Sie können sich aber nicht darauf verlassen, immer Vorfahrt zu bekommen. Ein Radfahrer, der eine Vorfahrtsstraße überqueren möchte, trägt bei einem Unfall die alleinige Schuld. Beschluss des Oberlandesgerichts Köln vom 29. August 2007 (AZ: 20 U 107/07)

Im vorliegenden Fall wollte eine Radfahrerin an einer Kreuzung eine Vorfahrtstraße überqueren. Beim Überqueren der Fahrbahn kollidierte sie mit einem vorfahrtberechtigten Auto und zog sich beim Sturz Verletzungen zu. Daraufhin erhob die Radfahrerin Klage gegen den Autofahrer.

Nachdem das Landgericht die Klage abgelehnt hatte, wurde dieses Urteil vom Oberlandesgericht Köln nochmals bestätigt:

An der betreffenden Kreuzung befanden sich zwar für die vorfahrtberechtigten Fahrzeuge Warnhinweise, neben einem Warnblinklicht, das auf einen kreuzenden Fußgängerüberweg hinweist, auch ein Warnschild „Radfahrer kreuzen“. Dies bedeute aber nicht, dass Fahrzeuge, die sich auf der Vorfahrtstraße befinden, zum Warten verpflichtet seien. Die Warnschilder verpflichteten lediglich zu erhöhter Aufmerksamkeit.



Zudem habe die Radfahrerin das auf dem Fahrradweg angebrachte Verkehrszeichen „Vorfahrt gewähren“ missachtet. Den Autofahrer treffe in diesem Fall also keine Schuld: Zum einen wurde bei der Beweisaufnahme keine Geschwindigkeitsüberschreitung festgestellt, zum anderen durfte er darauf vertrauen, dass die Radfahrerin sein Vorfahrtrecht beachten würde.

Wenn die Anti-Rutsch-Matte zur Rutschfalle wird

Coburg/Berlin (DAV). Die kalte Jahreszeit verlangt von Hauseigentümern besondere Vorsicht und Vorsorge ab. Im Zugangsbereich ihres Anwesens ausgelegte Fußmatten dürfen nicht zur gefährlichen Rutschfalle werden. Anderenfalls haften sie für Stürze von Hausbesuchern, so dass Landgericht Coburg in seinem Urteil vom 12. März 2008 (AZ - 21 O 645/07).

schen Anwaltverein (DAV) mitgeteilten Fall ging eine Patientin zu einer Arztpraxis und musste dabei eine Holzbrücke über einem Teich überqueren. Auf der Holzbrücke lag eine "rutschfeste" Gummimatte. Als die Klägerin bei eiskaltem Novemberwetter mit Blitzeis darauf trat, rutschte die Matte weg und die Klägerin fiel. Sie brach sich einen Wirbel sowie das rechte Handgelenk und zog sich eine schwere Schulterverletzung zu. Dafür verlangte

sie vom Beklagten Schadensersatz und Schmerzensgeld, weil er ihrer Meinung nach seiner Verkehrssicherungspflicht nicht genügt hatte.

Das sah das Landgericht Coburg genauso. Den Beklagten treffe die Pflicht, Patienten, die die Praxis aufsuchten, möglichst vor Schäden zu bewahren. Nachdem es allgemein bekannt ist, dass sich auf Brücken über Gewässer durch aufsteigende Feuchtigkeit Glätte bilden kann, hätte

er sicherstellen müssen, dass die Gummimatte nicht gleichsam wie ein Schlitten wegrutscht. Andererseits traf auch die Klägerin ein geringes Mitverschulden, weil sie sich trotz der Witterung nicht am Handlauf der Brücke festgehalten hatte. Alles in allem erkannte das Gericht Schmerzensgeld in Höhe von 13.000 Euro und Schadensersatz an.

In dem von den Verkehrsanwälten des Deut-



Vor Durchfahrt: Garagentor prüfen!

München/Berlin (DAV). Autofahrer sollten ein Garagentor per Fernbedienung erst dann öffnen, wenn sie es sehen können. Schließt sich das Tor in dem Moment, in dem er hindurchfährt, trifft ihn eine erhebliche Mitschuld.

Urteil des Amtsgerichts München vom 24. August 2008 (AZ – 231 C 2920/08)

Eine Autobesitzerin stieg an ihrem Tiefgaragenstellplatz in ihren Wagen ein. Noch auf dem Park-

platz bediente sie die Fernbedienung, um das Tor der Ein- und Ausfahrt zu öffnen. Einsehen konnte sie es dabei nicht. Unmittelbar davor hatte ein anderer Garagenbenutzer das Rolltor manuell geöffnet. Als die Frau das Signal „öffnen“ sendete, verwandelte sich dies in „schließen“, da das Tor offen stand. Das geschah genau in dem Augenblick, als die Autofahrerin hindurchfuhr. Am Auto entstand ein Schaden von 4.500 Euro. Die Frau verlangte Schadensersatz von dem

Mann. Dessen Haftpflichtversicherung zahlte die Hälfte, ohne jedoch eine Rechtspflicht anzuerkennen.

Die Klage der Frau auf Zahlung der zweiten Hälfte blieb erfolglos. Nach dem Urteil der Richter traf die Autofahrerin eine Mitschuld von mindestens 50 Prozent. Ohne die Ausfahrt einsehen zu können, habe sie nicht einfach davon ausgehen können, dass sich mit dem Betätigen der Fernbedienung das Tor öffnet. Da dieses die einzige

Ein- und Ausfahrt der Tiefgarage sei, müsse man auch damit rechnen, dass ein anderer Benutzer in der Garage oder draußen dem Tor ein Signal schicken könne. Einem sorgfältigen Autofahrer sei es zuzumuten, die Fernbedienung erst zu betätigen, wenn er das Tor auch einsehen könne.



Schleudertrauma auch bei geringen Geschwindigkeiten möglich



Rüdesheim/Berlin (DAV). Auch bei Unfällen mit geringen Geschwindigkeiten und einer Geschwindigkeitsänderung unter „Harmlosigkeitsgrenze“ kann es zu Verletzungen der Halswirbelsäule kommen. Das Amtsgericht Rüdesheim hat mit Urteil vom 21. Mai 2008 (AZ: 3 C 394/05) in einem solchen Fall ein Schmerzensgeld von 1.000 Euro zugesprochen.

In dem von den Verkehrsrechtsanwälten des Deutschen Anwaltvereins (DAV) mitgeteilten Fall saß die Klägerin als Beifahrerin in einem stehenden Fahrzeug, als ein PKW mit etwa 16 km/h

von hinten auffuhr. In der Folge ließ sie sich wegen Schulter- und Nackenschmerzen ärztlich behandeln. Der Unfallhergang sowie die Schuld des Auffahrenden sind zwischen den Unfallbeteiligten nicht streitig. Als die Beifahrerin auch Schmerzensgeld forderte, lehnte dies der Beklagte jedoch ab. Die kollisionsbedingte Geschwindigkeitsänderung habe nur neun km/h betragen und liege damit unter der „Harmlosigkeitsgrenze“ von zehn km/h, über der es zu HWS-Problemen kommen könnte.

Dieser Argumentation folgte der Richter nicht. Zwar habe die Geschwindigkeitsänderung tatsächlich nur 6,8 bis 8,1 km/h betragen, daraus folge aber nicht, dass solche Verletzungen automatisch ausgeschlossen seien. Vielmehr bedeute die „Harmlosigkeitsgrenze“, dass bei

einer höheren Differenzgeschwindigkeit als 10 km/h solche Verletzungen üblich seien. Bei geringeren Geschwindigkeiten müssten die einzelnen Umstände des Unfalls berücksichtigt werden. Der Hausarzt der Klägerin habe vor Gericht nachvollziehbar darlegen können, dass es vor dem Unfall keine Verletzungen gab und die nun aufgetretenen Schmerzen typische Folgen von Auffahrunfällen seien. Der Beklagte müsse 1.000 Euro Schmerzensgeld zahlen.

Dieser Fall zeigt, dass man sich als Unfallopfer in jedem Fall unverzüglich anwaltlich beraten lassen sollte, zumal hier die gegnerische Versicherung die Anwaltskosten zahlen muss.

Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht des DAV (Deutscher Anwaltverein) e.V.

Littenstraße 11
D-10179 Berlin

Tel.: 030 72 61 52 - 0
Fax: 030 72 61 52 - 190

Anwaltsauskunft
0 18 05 / 18 18 05
(0,12 € pro Minute)

Verkehrsanwälte in Ihrer Nähe:

www.verkehrsrecht.de

E-Mail:
dav@anwaltverein.de





Wildunfall vermieden – Versicherung muss zahlen



Weicht ein Autofahrer einem Reh aus, muss bei einem Unfall die Teilkaskoversicherung den Schaden übernehmen. So urteilte das Amtsgericht München am 11. Juli 2008 (AZ – 345 C 3874/08).

Eine junge Frau fuhr am späten Abend auf einer Landstraße durch ein Waldgebiet. In einer Rechtskurve sah sie plötzlich ein Reh am rechten Fahrbahnrand. Um dem Tier auszuweichen, zog die Fahrerin den Wagen nach links. Der Wagen schleuderte und landete im Unterholz. Am Auto entstand ein Sachschaden von rund 4.500 Euro. Der Eigentümer des Fahrzeugs, der Vater der jungen Frau,

erwartete, dass seine Teilkaskoversicherung den Schaden ersetzen würde. Die Versicherung argumentierte jedoch, dass das Ausweichmanöver unnötig war, da sich das Tier nicht auf der Fahrbahn befunden habe. Der Vater klagte und erhielt Recht. In der vorliegenden Situation sei das Verhalten der Fahrerin nachvollziehbar, auch wenn in der Tat ein Zusammenprall mit dem

Reh nicht unmittelbar bevorstand. Doch die junge Frau konnte Reaktion als das in der Situation gebotene Verhalten betrachten, um einen Unfall zu vermeiden und ihre Beifahrer zu schützen. Weder habe die Frau grob fahrlässig gehandelt, noch könne man ihr vorwerfen, die beim Fahren erforderliche Sorgfalt in besonderem Maße vernachlässigt zu haben.

Vorsicht bei Wegen an Baustellen

Eine in einer Baustelle ausgelegte Schalttafel (Holztafel mit Metallrahmen) sollte man nur dann als Weg benutzen, wenn sie nicht erkennbar nass und rutschig ist. Ansonsten riskiert man nicht nur einen Sturz: Gibt es einen gefahrloseren Weg, kann man auch niemanden für die Folgen eines Sturzes haftbar machen. Dies ergibt sich aus einem Urteil des Landgerichts Coburg vom 18. Juni 2008 (AZ: 12 O 611/07).

Die Klägerin wollte im Juni 2007 ein Anwesen betreten, vor dem Bauarbeiten der Gemeinde stattfanden. Über den 30 cm tiefen Baugraben hatte die Kommune eine Schalttafel gelegt, um den Zugang zum Haus zu erleichtern. Als die Klägerin bei Regen die nasse Schalttafel benutzte, kam sie zu Fall. Mit schlimmen Folgen: Sie erlitt einen offenen Bruch. Dafür machte sie die Kommune verantwortlich, von der sie rund 2.600 Euro

Schadensersatz und Schmerzensgeld forderte.

Ohne Erfolg. Das Landgericht Coburg war der Auffassung, dass die Gefährdung bei Regen für Fußgänger leicht erkennbar war. Eines Hinweises auf die Rutschgefahr bedurfte es daher nicht. Die Gemeinde habe durch die Holztafel lediglich eine Möglichkeit zum erleichterten Zugang schaffen wollen. Die Klägerin hätte aber ohne weiteres auch die Grube durchschreiten und da-

durch jede Rutschgefahr umgehen können. Die Kommune musste daher nicht für den Unfall der Klägerin einstehen.

So sah dies auch das Oberlandesgericht Bamberg (Beschluss vom 7. Oktober 2008, AZ - 5 U 141/08), das das Coburger Urteil im von der Klägerin betriebenen Berufungsverfahren bestätigte.

Telefonieren auf dem Seitenstreifen verboten

Ein Autofahrer, der auf einem Seitenstreifen mit laufendem Motor telefoniert, handelt ordnungswidrig. Er bleibt auch auf dem Seitenstreifen ein normaler Verkehrsteilnehmer. Auf einem Parkplatz wäre dies aber anders zu beurteilen. So die Entscheidung des Oberlandesgerichts (OLG) Düsseldorf vom 3. Juni 2008 (AZ: IV 2 Ss (OWi) 84/08).

Der Autofahrer hielt auf dem Seitenstreifen und ließ den Motor an. Dann telefonierte er mit seinem Mobiltelefon. Vom Amtsgericht wurde er – neben dem fälligen Punkt – zu einer Geldbuße von 50 Euro verurteilt. Hiergegen setzte er sich zu Wehr. Das OLG bestätigte die Entscheidung des Amtsgerichts. Dem Autofahrer sei die Benutzung eines Handys untersagt, wenn er es hierfür in die Hand nehmen müsse. Dies

gelte nicht, wenn das Fahrzeug steht und der Motor ausgeschaltete sei. Hier habe er bei laufendem Motor telefoniert. Auch nehme er weiterhin am „fließenden Verkehr“ teil, da der Seitenstreifen „Fahrbahn im Rechtssinne“ sei. Das Telefonieren sei somit genauso zu bewerten wie an einer roten Ampel. Daher sei sein Verhalten bei einem Seitenstreifen allerdings anders zu beurteilen als auf einem Parkplatz.

Da er auf dem Seitenstreifen nur zum Telefonieren angehalten habe, handelte er überdies auch wegen verbotswidrigen Haltens an einer Kraftstraße ordnungswidrig.





REISEN



AS FREIZEIT SERVICE

Zum zweiten Mal findet dieses ultimative Familien-Event, mit erlebnisreichem Rahmenprogramm, in der Lüneburger Heide statt (ausgerichtet von AS Freizeit Service und dem SüdseeCamp). Diese Veranstaltung verspricht Freude und Spaß ohne Ende für die kleinen und großen Teilnehmer. Auf dem Programm stehen u.a. Vogelpark Walsrode, Magic Park Verden, Heide Park Soltau, Busausflug nach Lübeck mit Schifffahrt und fakultativ Musical „König der Löwen“. Auch sucht der Wanderpokal des SSC einen würdigen Nachfolger.

HEIDE – FAMILIEN – EVENT  

05.04. – 10.04.10

6 Tage
355,- €
Kinder 230,- €



KALABRIEN - SIZILIEN 

25.04. - 14.05.10

20 Tage
1895,- €



Wir entführen Sie in den tiefen Süden Italiens. Es geht eine traumhafte und abwechslungsreiche Küste entlang, die mit unerschöpflichen Kulturschätzen aufwartet. Die größte italienische Insel bietet Ihnen imponierende archäologische Funde, Villen, Paläste, Kathedralen, Schlösser, eine phantastische Küche und den größten tätigen Vulkan Europas. Mit zum Erlebnisprogramm gehören die Inseln Lipari und Vulcano. Die Fahrt mit einem Traumschiff der Grimaldi Gruppe (schöne Außenkabine auf der Rückfähre) ist der passende Abschluss für diese Tour voller Vielfalt.

SÜDPOLLEN-REISE 

26.06. – 09.07.10

14 Tage
1345,- €



Polen, ein Land mit vielfältigsten Kulturschätzen, die sich hinter bekannten Städtenamen „verstecken“, erwartet Sie zu einer interessanten Erlebnistour. Herrliche Altstadtkerne der schönsten Städte Polens, Schlösser, Kirchen und die einzigartige Schönheit der Hohen Tatra und des Riesengebirges hinterlassen bleibende Eindrücke. Sie erleben eine gelungene Mischung aus Kultur und Natur.

DAS INSELEVENT 2010 AUF FEHMARN
mit einem Abstecher nach KOPENHAGEN

11.07. – 16.07.10

6 Tage
455,- €



Erlebnisreiche Tage erwarten Sie in der Region Deutschlands, die die meisten Sonnenstunden pro Jahr zu bieten hat. – Unternehmen Sie mit uns einen Ausflug nach Kopenhagen, machen Sie mit uns eine Inselrundfahrt um Fehmarn und kommen Sie mit uns nach Bad Segeberg in den legendären Wilden Westen von Karl May. – Festliche Abende mit Schlemmerküche – aber auch der unterhaltsamer Grillabend runden das Programm dieses Kurzevents mit vielen Höhepunkten ab.

MASUREN UND POLNISCHE OSTSEEKÜSTE
mit einem Abstecher nach KÖNIGSBERG

18.07. – 04.08.10

18 Tage
1345,- €



Das polnische Masuren, das „Land der Tausend Seen“, erwartet Sie zu einer interessanten Erlebnistour zwischen Geschichte und Natur. Herrliche Burgen und Kirchen, aber auch die beeindruckenden, lang gestreckten Wanderdünen an der Ostseeküste hinterlassen unvergessliche Eindrücke. Wir erleben Polen so schön und eindrucksvoll, wie wir es uns kaum zu erträumen wagten.



 **WIEN-UNGARN**



Erleben Sie die Romantik und den Charme der Donau-Metropolen Wien und Budapest und erkunden Sie mit uns Wien und Ungarn auf eine ganz besondere, unvergessliche Art. Viele Spezialtouren und Sonderprogramme, (z.B. Wien auf den Spuren des 3. Mannes), aber auch die Gaumenfreuden in Österreich und Ungarn, versprechen Ihnen exklusive Reiseerlebnisse.

CINQUETERRE - TOSCANA - ELBA - ROM



Kommen Sie mit uns ins quirlige Leben Italiens! Erleben Sie das imposante Cinqueterre, erkunden Sie die wildromantische Insel Elba und lassen Sie sich von den kulinarischen, aber v.a. auch den kunsthistorischen Schätzen der Toscana begeistern. Eine Reise für verwöhnte Gaumen und all diejenigen, die einen Blick fürs Schöne haben. Rom als Höhepunkt und Endpunkt dieser Freizeitreise.

 **ALMABTRIEB EVENT 2010**



Wir erleben den jährlichen Almatrieb in Tirol und runden dieses Erlebnis mit vielen Touren in die interessante Umgebung ab (u.a. Swarovski Kristallwelten und ein Silberbergwerk). Sie werden per Bus, Schiff und Zahnradbahn unterwegs sein und die österreichische Spezialitätenküche genießen.

TRAUMREISE DURCH DIE ALPEN



Eine unvergessliche 3-Länder-Gebirgs-Tour, die Sie von der Zugspitze über die Schweiz bis hinein in die Dolomiten führt, erwartet Sie. Wechseln Sie in Zermatt für 2 Tage das Reisemobil gegen ein gutes schweizer Hotel und lassen Sie sich von den Zermatter-Bergriesen begeistern. Genießen Sie die Spezialitäten der österreichischen, schweizerischen und italienischen Küche. Eine Reise, deren Zauber man nicht beschreiben kann, eine Reise die man einfach selbst erleben muss.

Geführte Reisen 2010 mit Reisemobil und Caravan

!!! NEU im Jahr 2010 !!!

RundumSorglos-Versicherungspaket

(Reiserücktritts-, Reiseabbruch-, Reisekranken- und Reisegepäck-Versicherung)

OHNE SELBSTBEHALT inklusiv bei allen Reisen ab 9 Tagen



Städte-Event Bad Segeberg: Zu Besuch bei Winnetou und Old Shatterhand

In einer Zeit, in der unsere Kinder mit einer Vielzahl mehr oder weniger kurzlebiger, blutiger Action- oder Horrorfilme überflutet werden, ist es erstaunlich, dass die Abenteuer von Karl May noch immer nicht ihre Anziehungskraft verloren haben.

Spielen sie als Kino- oder Videofilme keine so große Rolle mehr (und werden sie sogar in Filmen wie "der Schuh des Manitu" verkitscht - bei diesem Film dreht sich einem echten Karl May Fan der Magen um), so gibt es ein paar Freilichtbühnen, die sich Karl May verschrieben haben und jedes Jahr aufs Neue zehntausende Fans anlocken. Die wohl bekanntesten Karl-May-Spiele finden in Bad Segeberg statt. Unserer Meinung nach sind es auch die schönsten, stilschönsten und professionellsten in Deutschland. Allein die Tatsache, dass in Bad Segeberg jahrelang Pierre Brice, der für die

meisten Karl-May-Fans der einzige echte Winnetou war und ist, die Rolle des Titelhelden gespielt hat, verleiht diesem Ort einen zusätzlichen Hauch echter Karl-May-Romantik.

Für Besucher bietet sich Bad Segeberg, eine Stadt im Grünen, in mehrfacher Hinsicht als idealer Urlaubsort (oder auch einmal nur für ein verlängertes Wochenende) an: Zum einen erwarten uns hier im Sommer die bekannten Karl-May-Spiele, zum anderen liegt Bad Segeberg an einem sehr schönen See (Großer Segeberger See), um den ausgedehnte Wanderwege führen, und der uns zum Segeln, Tretbootfahren oder Baden lockt. Außerdem können die Kalkberghöhlen besichtigt werden.

Vergessen Sie bei einem Besuch von Bad Segeberg nicht, Ihren Drahtesel mitzunehmen: Da anstrengende Steigungen

nur selten sind, macht das Radeln viel Freude. Wer nicht mit eigenem Fahrrad anreist, kann sich gepflegte Räder beim Fahrradverleih mieten. Viele nette Gasthäuser laden uns ein und verleihen selbst eingefleischteste Camper, die Wohnmobilküche (Wohnwagenküche) öfter einmal kalt zu lassen.

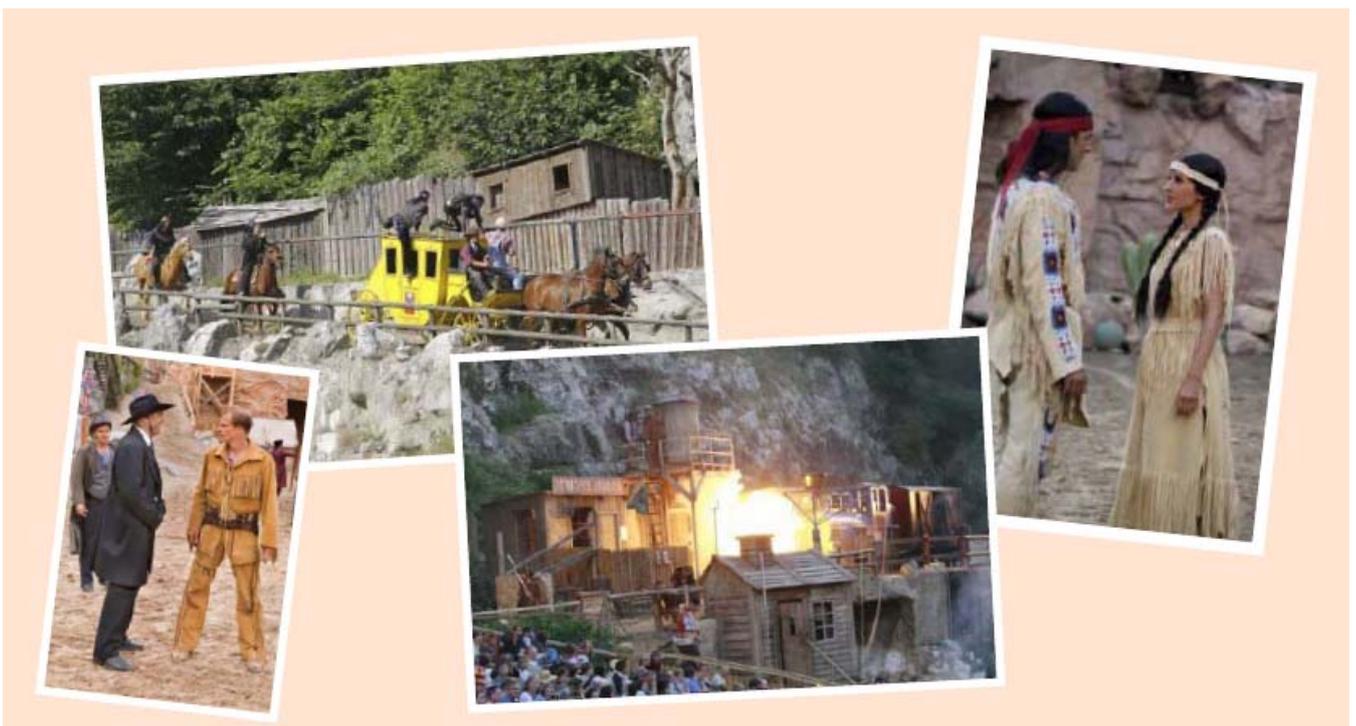
Herzlich willkommen heißt uns das älteste Haus der Stadt, das Alt-Segeberger Bürgerhaus in der Lübecker Straße. Es präsentiert uns sein Heimatmuseum. Das staatlich anerkannte Heilbad liegt im Städtedreieck Hamburg-Lübeck-Kiel und ist eingebettet in die für Schleswig-Holstein sehr charakteristische hügelige Wald-, Knick- und Seenlandschaft.

Einen Spaziergang durch die schöne Fußgängerzone lassen wir uns nicht entgehen, auch wenn es nicht unser erster Segebergsbesuch ist. Am

Samstag, wenn Markt ist, erleben wir das muntere Geschäftstreiben noch viel bunter und eindrucksvoller als unter der Woche. Während der Festspiele trifft man in der Fußgängerzone oft Live-Bands an, die Country-Musik spielen.

Zeuge hundertjähriger Geschichte ist die ehrwürdige Marienkirche. Sie ist zudem eines der bedeutendsten romanischen Bauwerke in Norddeutschland. Aber es gibt auch viele Zeugen moderner Architektur, z.B. das Kurzentrum mit der Rehabilitationsklinik.

Zur Mittagszeit unterbrechen wir unseren Stadtbummel gerne in der "Stadtschänke", dem Restaurant des Hotels "Stadt Hamburg", das sich durch seine gutbürgerliche Küche auszeichnet und als Spezialität Steaks vom "Heißen Stein" bietet.





Von welcher Seite wir uns auch Bad Segeberg nähern, immer erscheint schon von weiter Ferne der bezeichnende „Scheurenschnitt“ des Kalkberges.

Malerisch lagert sich die Altstadt um ihn herum. Vom Gipfel des 91 m hohen Kalkberges, der gleichzeitig der nördlichste Felsen Deutschlands ist, hat man einen herrlichen Rundblick über die Stadt bis weit hinein in die typische Seenlandschaft Holsteins. Die Kalkberghöhlen wurden im Jahre 1913 entdeckt und sind die einzigen Höhlen Norddeutschlands. In dieser unterirdischen Welt finden wir bizarre Steingebilde in effektvoller Beleuchtung. Viele Fledermausarten haben hier ein ideales Winterlager gefunden und sind häufig in recht großer Zahl an den Decken zu beobachten. Den nur hier lebenden Segeberger Höhlenkäfer wird der Besucher allerdings nicht entdecken können, da er nur 5 mm lang ist. Rund 100.000 Besucher pro Jahr besichtigen diese Höhlenwelt.

Am Fuße des Kalkberges finden seit mehr als 40 Jahren, im Juli und August, auf einer der für uns schönsten Freilichtbühnen Europas die Karl-May-Spiele statt. Wir

erleben die Abenteuer der tapferen Westmänner und Indianerhäuptlinge in einer lebendigen und spannungsgeladenen Aufführung.

Neben einer großen Zahl von Berufsschauspielern schlüpfen auch viele Segeberger in die Figuren Karl Mays. Unter freiem Himmel sitzen die jungen und jung gebliebenen Zuschauer mitten im Geschehen des Wilden Westens.

Das Freilichttheater, das mit über 9.000 Plätzen ausgestattet ist, zählt jedes Jahr hunderttausende Zuschauer.



Einen Einblick in das tägliche Leben eines Indianers vermittelt ein Besuch im "Indian Village" direkt neben dem Freilichttheater. Tipis, Totempfähle und Blockhäuser versetzen die Besucher in eine längst vergangene Zeit. Im Neb-

raska-Haus kann man indianisches Handwerk bewundern, aber auch eindrucksvolle Bilder aus dem Indianerleben betrachten.

Wenn wir mit dem Wohnmobil/Caravan in Bad Segeberg auf "Kriegspfad" sind, finden wir einen ideal gelegenen Campingplatz, von dem aus es nur wenige Gehminuten bis zu den Karl-May-Spielen sind: "Seecamping Bad Segeberg". Mit seinem Wald- und Wiesengelände liegt er direkt am Großen Segeberger See.

den Karl-May-Spielen die Abendvorstellung wählen, da hier die vielen Beleuchtungs- und Explosionseffekte viel mehr zur Geltung kommen als tagsüber.

Kinder und Erwachsene drängen sich nach der Vorstellung ganz nach vorne, um vielleicht die Hand Winnetous schütteln zu können. Will man gute Plätze vorne haben, um das Geschehen hautnah miterleben zu können, empfiehlt es sich, schon 2 -3 Monate vorher Karten reservieren zu lassen und einen Bühnenplatz in Block B, C (oder D) zu nehmen. Wir garantieren Ihnen ein einmaliges Erlebnis.

Unweit von Bad Segeberg ist übrigens auch der Hansa Park, ein großer Freizeitpark, an der Ostsee gelegen, der mit vielen rasanten Fahrattraktionen lockt, der schnell erreichbar ist und unserem Indianerurlaub zusätzlich Abwechslung verschafft.

Also satteln Sie Ihre Pferde, schnallen Sie die Colts um, und planen Sie einen Ausflug oder Urlaub in Bad Segeberg ein. Sie werden es nicht bereuen!!

Ihre AS Magazin Redaktion

Tipps und Informationen

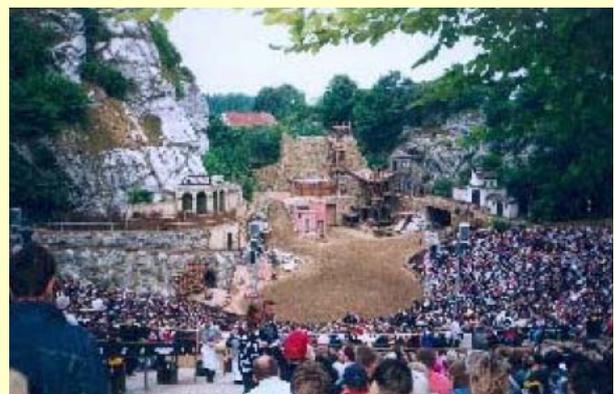
Die diesjährigen Spiele finden nur noch bis zum 6. September 2009 statt.

Die Vorstellungen von "Der Schatz im Silbersee" beginnen im Freilichttheater am Kalkberg jeweils am Do., Fr. und Sa. um 15.00 und 20.00 Uhr, am So. um 15.00 Uhr.

Veranstalter: Kalkberg GmbH Bad Segeberg
Karl-May-Platz, 23795 Bad Segeberg
Tel: 04551/952111, Fax: 04551/952188

Kartenpreise 2009:

Erwachsene 13,00-24,00 € - Kinder 9,50-18,00 €





Anreise per Bahn:

Mit der Bahn gelangen Sie bequem und einfach zum Freilichttheater am Kalkberg: Von den Bahnhöfen in Schleswig-Holstein und Hamburg im Stundentakt nach Bad Segeberg – in den komfortablen Schienenfahrzeugen der Nordbahn.

Info-Hotline: 04191/933933 www.nordbahn.info

Wenn Sie mit dem Zug gekommen sind, nehmen Sie die Bahnhofstraße gegenüber, links liegt der ZOB. Gehen Sie geradeaus, links am Kleinen See vorbei. Biegen Sie links in die Kleine Seestraße ein und dann wieder rechts in die Straße, die Sie direkt zum Kalkberg führt.

Übernachtungen:

Besucher von außerhalb finden im Ferienland Bad Segeberg zahlreiche komfortable Übernachtungsmöglichkeiten. In wenigen Minuten gelangen Sie von dort zum Veranstaltungsgelände und den zahlreichen Sehenswürdigkeiten in der Umgebung.

Karl-May-Jugendherberge

Die 2004 vom ADFC als fahrradfreundliche Unterkunft ausgezeichnete Jugendherberge bietet 152 Betten in 42 komfortablen Zimmern. Buchen Sie direkt per E-Mail: jhsegeberg@djh-nordmark.de

Campingplätze:

U.a.

See-Camping Segeberg

Kastanienweg 8

23795 Bad Segeberg

Tel 045 51 - 47 13

Fax 045 51 - 96 39 31

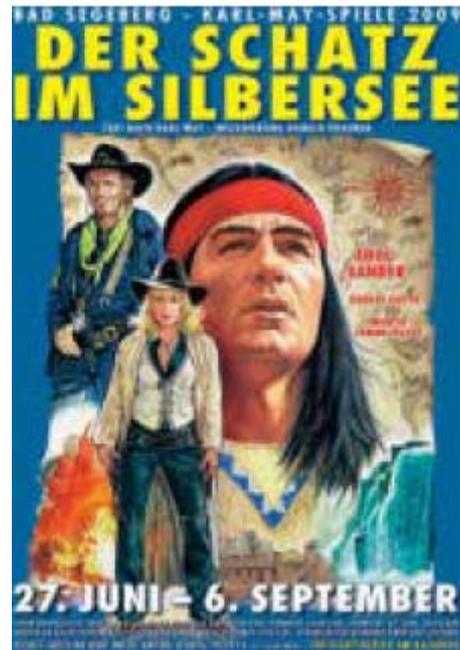
E-Mail info@seecamping-segeberg.de

Anreise mit dem PKW von Hamburg aus:

Nehmen Sie die A7/E45 Richtung Flensburg, Kiel. Fahren Sie bei der Ausfahrt Bad Bramstedt, Bad Segeberg (Ausfahrt 17) ab.

Nach 300 m links abbiegen auf die B206. Folgen Sie der Straße für 2 km bis Hasenmoor und fahren Sie auf der B206 weitere 22 km bis Bad Segeberg.

Folgen Sie der B206 weitere 1,7 km. Dann biegen Sie links auf die Bahnhofstraße ab und folgen ihr 150 m. Rechts abbiegen auf die Oldesloer Straße. Nach 400 m links abbiegen auf Am Kalkberg. Nach 200 m erreichen Sie auf der rechten Seite den Karl May Platz.



Besuchen Sie die Karl-May-Spiele 2010 mit



11.07.-16.07.2010

DAS INSEL-EVENT AUF FEHMARN

mit einem Abstecher nach Kopenhagen
und Karl-May-Spielen in Bad Segeberg

Weitere Informationen im AS Reiseprospekt 2010
oder unter: www.as-freizeit-service.de



Neue Höhenstraße : Route des Tamarins auf La Réunion eröffnet

Mit Spannung erwarteten am 23. Juni Einheimische und Besucher der französischen Insel La Réunion die Eröffnung der gigantischen und neuen Höhenstraße „Route des Tamarins“.

Mit 1,146 Milliarden Euro ist es das bislang größte Bauprojekt Frankreichs, das durch EU-Gelder unterstützt wurde. Im Durchschnitt kostete also jeder Kilometer dieser Schnellstraße ca. 35 Millionen Euro. Mit sechsmonatiger Verspätung konnten nun die im Mai 2003 begonnenen Bauarbeiten in diesem Jahr beendet werden, und so wurde die Route des Tamarins mit viel Spektakel im Juni eröffnet

Die Straße verläuft von St. Paul ca. 34 Kilometer über die Höhen der Westküste und führt über 120 Brücken zurück auf die Hauptküstenstraße in den Ort Etang Salé. Sie soll vor allem den Verkehr in dieser Region der Insel stark entlasten und ist somit ein wichtiger Faktor für die Infrastruktur und den Tourismus der Insel. Aber nicht nur der praktische Aspekt beeindruckt bei einer Fahrt über diese Höhenstraße. Man hat auch an insgesamt 3 Rastplätze gedacht, von denen man den beeindruckenden Blick aus über 300 Metern Höhe auf die Küste der tropischen Insel genießen kann.

www.franceguide.com



UNESCO erklärt Salinen in Salins-les-Bains als Weltkulturerbe

Als Ergänzung zu den bereits seit 1982 zum UNESCO Weltkulturerbe zählenden Königlichen Salinen in Arc-et-Senans aus dem 18. Jahrhundert haben nun die mittelalterlichen Salinen in Salins-les-Bains ebenfalls die begehrte Auszeichnung der UNESCO erhalten. Die beiden Bauwerke sind durch die 7.000-jährige Geschichte der Salzgewinnung in der Franche-Comté untrennbar miteinander verbunden. Mehr als 150.000 Besucher besichtigen jährlich die architektonisch herausragenden Monumente und informieren sich vor Ort über die Geschichte des weißen Goldes in Frankreichs östlichster Region.

Besonders sehenswert in den noch bis 1962 betriebenen Salinen in Salins-les-Bains sind die unterirdischen Salzgalerien mit alten, noch funktionsfähigen Salzpumpen. Mit der Auszeichnung würdigt die UNESCO nicht nur die Architektur der Salinen, sondern auch das hier praktizierte Verfahren der Salzgewinnung mittels Erhitzung. Die von Claude-Nicolas Ledoux auf Geheiß von Ludwig XV. errichteten Königlichen Salinen waren mit den Werken in Salins-les-Bains durch einen 21 Kilometer langen Gang verbunden. Die Salzarbeiter transportierten täglich bis zu 135.000 Liter Salzlake durch den Tunnel. www.franceguide.com



POLEN - Chopin-Jahr lockt mit Höhepunkten

Polen erwartet im nächsten Jahr Musikliebhaber aus aller Welt. Denn am 1. März 2010 feiert man dort den 200. Geburtstag von Fryderyk Chopin. Polens Regierung rief zu diesem Anlass das Chopin-Jahr aus; überall im Land erinnert man mit Konzerten und Veranstaltungen an das Musikgenie. Pünktlich zum Geburtstag soll auch das Chopin-Museum im Warschauer Ostrogski-Schloss nach umfangreicher Sanierung mit einer neuen Ausstellung wieder eröffnet werden. Auch das als Museum genutzte Geburtshaus in Żelazowa Wola wird herausgeputzt. Eine Reihe von Geburtstagskonzerten findet vom 21. Februar bis 1. März 2010 in der Nationalen Philharmonie in Warschau statt. Auch in vielen anderen Städten Polens wird mit Veranstaltungen, Konzerten und Ausstellungen an den Geburtstag des berühmten Landsmanns erinnert.

Infoseite zum Chopin-Jahr in Polen mit allen Terminen: www.chopin2010.pl

www.reiseversicherung.de/



GROSSE NEUHEIT 2009: MOBY UND T-LINK EROBERN SIZILIEN!



Die Fährgesellschaft des Blauen Wals eröffnet nach der Beteiligung mit 10 % an T-Link die Verbindungen auf der Strecke GENUA-PALERMO

Nachdem MOBY dank hervorragender Ergebnisse auf den Strecken nach Sardinien, Korsika und Elba uneingeschränkter Markführer im nördlichen Thyrrenischen Meer geworden ist, begibt sich MOBY nun mit der Buchungseröffnung der neuen Strecke nach Sizilien auf den Weg in den Süden.

Für Abfahrten ab dem 29.06.09 kann über alle Moby Buchungssysteme die neue Strecke GENOVA (Voltri) - PALERMO

(Termini Imerese) gebucht werden: Eine Verbindung, die durch die vor nur einigen Wochen unterzeichnete Zusammenarbeit mit der Fährgesellschaft T-Link möglich wird, die zwei moderne Ro-Pax-Fähren der neuen Generation zur Verfügung stellt.

Die Schiffe T-Rex und T-Rex Uno sind mit komfortablen Kabinen mit Dusche und WC, bequemen Liegesesseln und natürlich Selfservice – Restaurant, Bar und Geschäften ausgestattet.

T-Rex Uno kann über 2200 Meter Fracht in einer Garage für bis zu 175 Autos und ca. 800 Passagiere pro Strecke transportieren.

T-Rex hingegen bietet Platz für über 2000 Meter Fracht und 800 Passagiere.

Diese Schiffe garantieren großzügig Platz für den Transport und Abfahrtszeiten, die allen Ansprüchen gerecht werden: im Programm sind wöchentlich 12 Abfahrten (von GENUA Voltri nach PALERMO Termini Imerese und umgekehrt), das ganze Jahr über, zu bequemen Abfahrtszeiten.

Und das zu absolut konkurrenzfähigen Preisen, auch in der Hochsaison. Camping an Bord ist im Moment noch in Vorbereitung – wir informieren Sie, sobald die Freigabe erteilt wird.

Boot mit dabei!

Erleben Sie mehr Urlaubsspaß, wenn das passende Boot dabei ist

Da steht man nun z.B. mit seinem Reisemobil vor einer Traumküste, die mit vielen romantischen Buchten auf Erkundung wartet (Buchten die teilweise vielleicht auch nur vom Meer aus erreicht werden können) und kann nicht weiter, da Amphibienfahrzeuge auf unseren Straßen ja nicht unbedingt die Regel sind.

Unser Partner Bootcenter Nürnberg bietet Ihnen für jede Küste (für jeden See oder Fluss), für jede Fahrzeugkombination (egal, ob Sie nur mit PKW, oder PKW und Caravan oder Reisemobil unterwegs sind) und natürlich für jeden Geldbeutel die richtige Schlauchboot-Variante an (mit und ohne Motor). Sie finden hier hochwertige

Schlauchboote und Motoren zum fairen Preis.

Wenn Sie dann einmal diese Erkundungssehnsucht zu Wasser fühlen, können Sie selbst entscheiden ob Sie „nur“ im Bereich einer großen Bucht mit einem faltbaren Schlauchboot (evtl. mit Motor bis 10 PS) unterwegs sein wollen oder ob es doch die Tagestour entlang schöner Küsten und anderer Wasserregionen sein soll, wofür sich Festrumpfschlauchboote von 4,60 m und mehr anbieten (mit 30-70 PS Außenborder), die wir dann natürlich „an den Haken nehmen“ müssen.

Klar, über 5 PS benötigen Sie natürlich den Bootsführerschein für Binnen und Küste (je nachdem

wo Sie unterwegs sein wollen) – aber der Führerschein ist wirklich zu schaffen und die Freude die man danach genießen kann, ist den Zeitaufwand und einen Preis (beide Führerscheine zusammen von ca. 900,00 €) wert.

Also studieren Sie diese Informationen in aller Ruhe, nutzen Sie den Link zum Bootcenter Nürnberg und lassen Sie sich inspirieren und verführen!

**Boote Zentrum
Nürnberg
Volkacher Str. 96
90427 Nürnberg
Tel. 0911/3070814**

www.bootezentrum.com





CARAVANPLATZ MITTEN IN DER CITY Delmenhorst



Der Reisemobilhafen der 80.000 Einwohner zählenden kreisfreien Stadt Delmenhorst befindet sich am Rande des Stadtparks auf den Grafwiesen direkt am Flüsschen Delme und ist nur wenige Gehminuten von der Delmenhorster Fußgängerzone entfernt. Bummeln Sie durch die gemütliche Innenstadt von Delmenhorst oder entdecken Sie bei einem Ausflug interessante Ecken in und um Delmenhorst herum – überall wartet Geschichte und Wissenswertes auf Sie.

Das Areal bietet separate Reisemobilplätze mitten in der City auf einem großen Parkplatz bei der Delmehalle an der kleinen Delme. Der Stellplatz verfügt über acht Plätze für Wohnmobile, die hier kostenlos Halt machen können.

Es besteht die Möglichkeit, die Fläche für Clubtreffen auf ca. 50 bis 100 Stellplätze zu erweitern. Bei Großveranstaltungen steht der Platz leider nicht zur Verfügung. Termine finden Sie auf der Internetseite im Be-

reich Tourismus, Caravan.

Den Wohnmobilgästen bietet die Stadt Delmenhorst außer diesem Stellplatz noch eine Reihe von kostenlosen Serviceangeboten, wie Entsorgungsmöglichkeiten und Frischwasserversorgung. Stromversorgung ist gegen Gebühr möglich. Ein Kiosk, der auch Informationsmaterial über die Stadt und ihre Freizeitangebote bereithält, liegt direkt gegenüber.

In unmittelbarer Nachbarschaft der Caravanstation befinden sich viele Freizeitangebote:

- Bade- und Freizeitinsel
- Bootsverleih
- Minigolfplatz
- Skateranlage

Direkt angeschlossen sind die Graffanlagen mit ihren beiden Wasserläufen, ausgedehnter Parkanlage und der Burginsel Delmenhorst mit gräflichem Gartenhaus und Fundamenten der ehemaligen Burg.

Am Eingang zur Burginsel finden Sie sowohl in der alten Wassermühle

wie auch im angrenzenden Speicher stilvolle Gastronomie.

Die Stadt Delmenhorst ist mit einem gut ausgebauten Radwegenetz und zahlreichen Radwegen durch die vielfältige Landschaft ideal für Radfahrer.

Die sechs beschilderten Fahrradtouren innerhalb des Stadtgebietes sowie die Mühlentour rund um Delmenhorst führen weitgehend über verkehrsarme Nebenstraßen sowie auf separaten Fahrradrouten.

Ganz nebenbei lernen Sie viele Sehenswürdigkeiten und attraktive Ausflugsziele kennen.

Die entsprechende Radwanderkarte Delmenhorst mit vielen Informationen entlang der Strecke erhalten Sie bei der Stadtmarketing Delmenhorst GmbH - Touristinfo - im Rathaus.

Weitere Infos unter: www.delmenhorst.de



Italien - Fischereitourismus auf den Äolischen Inseln

Wer einmal einen außergewöhnlichen Tag mit Fischern auf hoher See miterleben möchte, ist auf den Äolischen Inseln genau richtig. Das Konsortium Pesca Turismo Eolie bietet die Möglichkeit, in kleinen Booten die traditionelle Art des Fischfangs in zauberhafter Kulisse vor den sieben, wunderschönen Inseln im Norden Siziliens mitzuerleben. So kann man die traditionellen Fangtechniken beobachten, beim Netzeinholen mithelfen, in einer prächtigen Bucht vor Anker gehen, im kristallklaren Wasser schwimmen gehen und dann den fangfrischen Fisch bei einem gemeinsamen Mittagessen verkosten. Ein Gericht auf Fischbasis, Salat, Wasser und ein Glas Wein sind im Preis enthalten.

Die Preise für die mehrstündigen Ausflüge variieren je nach Fahrziel. Weitere Informationen und Preise finden sich unter:

www.pescaturismoeolie.it





Spätsommer der Superlative

Die Preise purzeln schon wieder in der **SCHLUGA CAMPING WELT!**



Wenn die heißesten Tage des Jahres vorbei sind, beginnt für Wanderer, Radfahrer, Mountainbiker, Tourenger und Kletterer die ideale Jahreszeit in den Bergen. In der Schluga Camping Welt beginnt die Nachsaison bereits am 25. August – und damit die Zeit der Niedrigpreise am Ganzjahresplatz Schluga Camping Hermagor und im bis Mitte September geöffneten Naturpark Schluga Seecamping am Pressegger See.

Dass die Schluga Camping Welt in einer der schönsten Ferienregionen Österreichs am Pressegger See zwischen Karnischen und Gailtaler Alpen gelegen ist, macht diese Angebote für die Nachsaison umso interessanter.

Aber auch wer Erholung pur sucht, ist in der Schluga Camping Welt goldrichtig. Der Eintritt zum 30.000 m² großen Strandareal am Pressegger See ist kostenlos und das Badevergnügen bis spät in den September gesichert, da die „Gailtaler Badewanne“ der wärmste Badesee Österreichs ist. Ein reichhaltiges Freizeitprogramm, inklusive Kino, an beiden Plätzen macht Langeweile unmöglich. Sauna und FIT-Trainingscenter am Schluga Camping Hermagor bieten für alle Schluga-Gäste vergünstigte Preise, ebenso die nur wenige Meter entfernte Tennishalle mit

Freiplätzen. Kulturell Interessierte besuchen das interessante Gailtaler Heimatmuseum im Schloss Möderndorf bei Hermagor oder besichtigen eine der zahlreichen Kirchen mit wertvollen Kunstschätzen, von denen die Andreas-Kirche bei Thör-Maglern mit den sensationellen Fresken von Meister Thomas ein absolutes Muss darstellt.

Im Übrigen ist das Gailtal bekannt für seine Feste, die bei Kultur und kulinarischen Spezialitäten zeigen, dass Tradition und Neuzeit sich keineswegs ausschließen müssen. Die Feste dieses Spätsommers beginnen am 30. und 31. August mit dem Dellacher Kirchtag, bei dem das Kufenstechen, ein mittelalterliches Reiterspiel auf Norikerpferden, im Mittelpunkt steht. Das Kartoffelfest am 5. September in St. Paul bietet einen Einblick in die Vielfalt von Kartoffelrezepten. Das Käsefestival am 26. und 27. September in Kötschach-Mauthen hat sich in den letzten Jahren zum Geheimtipp unter den Gourmets entwickelt: Zahlreiche Aussteller aus Italien, Slowenien, Deutschland, der Schweiz und Österreich präsentieren rund 400 verschiedene Käse- und Milchprodukte. Eine weitere Gelegenheit, dem traditionellen Kufenstechen beizuwohnen, bietet sich beim Egger Kirchtag am 27. und 28. September.

Den Abschluss der Gailtaler Festsaison bildet am 3. Oktober das Polentafest in Nötsch, das jährlich Tausende von Besuchern anlockt und mit jeder erdenklichen Art von Polenta-Rezepten verwöhnt.

Zwei Top-Campingplätze mit günstigen Nachsaisonangeboten, die wunderbare Landschaft des Gailtals, jede Menge Freizeitangebote für Sportbegeisterte und Erholungssuchende, bedeutende Kunstschätze sowie die traditionsreichen Festveranstaltungen – das alles zusammen ist **der perfekte Mix für einen Spätsommer der Superlative**. Ganz zu schweigen davon, dass Sie im Dreiländereck den idealen Ausgangspunkt für einen Besuch in Italien oder Slowenien haben!

Der Naturpark Schluga Seecamping am Pressegger See ist noch bis 20. September 2009 geöffnet. Schluga Camping Hermagor in dem romantischen Dörfchen Vellach, unweit vom Hermagorer Stadtzentrum, ist ganzjährig geöffnet.

Zögern Sie also nicht, denn es gibt tausend Gründe, die Campingplätze zu besuchen, aber keinen einzigen Grund, daheim zu bleiben...

www.schluga.com

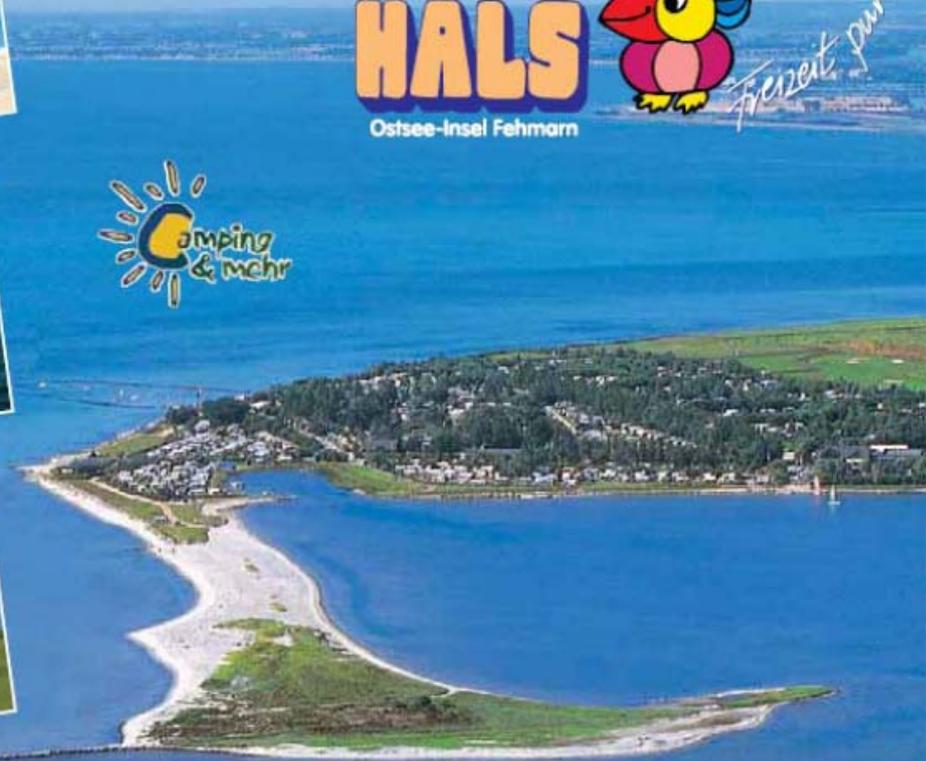




Urlaub auf der Sonneninsel Fehmarn



Camping- und Ferienpark
WULFENER HALS ★★★★★
 Ostsee-Insel Fehmarn



- Camping
- Mietwohnwagen
- Appartements
- 18/9-Loch-Golfplatz
- Separater Wohnmobilpark
- Beheizter Swimming-Pool

Direktbuchungssystem
 „Suchen und Buchen“

So wird Ihr Urlaub zum Erlebnis: Sauna, Whirlpool und Sonnenstudio, Live-Musik und Abendshows, Restaurants, Kinderparadiese und Kinderanimation, Surf-, Tauch-, Golf- und Katamaranschule, Shops, Sport-, Wellness- und Kreativanimation u. v. m., Pauschalangebote für die ganze Familie. Besuchen Sie uns im Internet. Nutzen Sie unser Direktbuchungssystem „Suchen und Buchen“ unter

www.wulfenerhals.de



Leading Campings



Ökoaudit nach EMAS 2
 ECO-Camping

• Goldmedaille im Bundeswettbewerb
 „Vorbildliche Campingplätze“ 2006

• Sieger im Landeswettbewerb 2005
 „Vorbildliche Campingplätze“

DTV, DCC, ECC: ★★★★★



• ADAC Superplatz
 Auszeichnung 2009



• Qualitätssiegel
 Reisemobilplätze

Camping- und Ferienpark Wulfener Hals · Wulfen · D-23769 Fehmarn
 Tel. (0 43 71) 86 28 - 0 · Fax (0 43 71) 37 23 · camping@wulfenerhals.de



Das Kinderparadies...

- Stellplätze für Zelt, Wohnwagen und Reisemobil
- Mietobjekte wie schwedische Ferienhäuser
- Subtropisches Badeparadies mit Wellenbad
- See mit Sandstrand und Piratenschiff
- Reiterhof mit über 60 Pferden und Reithalle
- Super Animation, Restaurants und Supermarkt
- Verleih von Fahrrädern, Kettcars und Miet-PKW



ganzjährig geöffnet



Camping und Bungalowpark in der Lüneburger Heide

Südsee-Camp 88 * 29649 Wietendorf
Telefon +49 (0)5196 - 980 116 * Fax +49 (0)5196 - 980 299
www.5-sterne-camping.de * info88@suedseecamp.de

Kur-Gutshof-Camping

ARTERHOF BAD BIRNBACH

1a GESUNDHEITSURLAUB:

eigene Arztpraxis, neurenovierte Physikalische Therapie. Super-Therapeutenteam für alle Bereiche der offenen Badekur

1a WELLNESSURLAUB:

unser ausgezeichnetes 1. tropisches Naturhallenbad Deutschlands ist jetzt 30 °C warm! Kostenlose Wassergymnastik täglich werktags – Nordicwalking – Flexibar! 3 Saunen – neue Wellnessabteilung mit traumhaften Ambiente

1a GENIESERURLAUB:

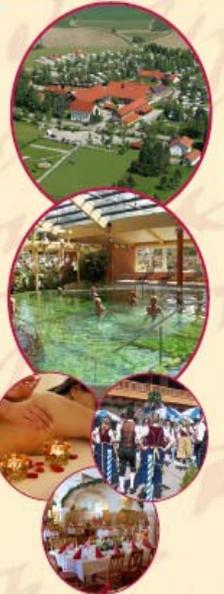
ganz nostalgisch verwöhnen lassen in uralten Restaurantgewölben, Live Musik mit Tanz

1a THERMENURLAUB:

alle Thermen in unmittelbarer Nähe: Bad Birnbach (kostenl. Badebus) – Bad Griesbach – Bad Füssing!

1a FAMILIENURLAUB:

Gutshofstellplätze der Extraklasse mit eigenem Badezimmer am Platz – Gasstrasse-Strom-TV-frostsicheres Wasser-Abwasser-WLAN – 100- 120 qm groß



Wir freuen uns auf Sie,
Familie Sigl!

Lengham, Hauptstr. 3 • 84364 Bad Birnbach
Tel. 08563/96130 • Fax 08563/9613-43
www.arterhof.de • info@arterhof.de

Bundessieger
„Vorbildliche Campingplätze“
Empfohlen durch ADAC und DCC



Reimo Reisemobilcenter GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Tel. 06103 4005 81

Fax 06103 4005 88

mail: adria@reimo.com

www.adria-deutschland.com

